

VITA vPad excellence

Инструкция за работа



VITA определяне на цвят

VITA комуникация на цвят

VITA възпроизвеждане на цвят

VITA контрол на цвета

Редакция 05.19



VITA – perfect match.

VITA

Обслужващото устройство за висока рентабилност и ефективност



Уважаеми клиенти,

сърдечни благопожелания и благодарности, че избрахте VITA vPad excellence за обслужване и управление на печта за керамика VITA VACUMAT 6000 M, комбинираната преспещ VITA VACUMAT 6000 MP и/или на високоскоростната печ за синтероване VITA ZYRCOMAT 6000 MS.

VITA vPad excellence отговаря на най-новите технически стандарти и на всички международни стандарти за сигурност.

Да за можете да обслужвате vPad excellence сигурно и ефективно, моля, прочетете внимателно тази Инструкция за работа, включително и всички указания. Инструкцията за работа трябва винаги да е на разположение в близост до уреда. Тя трябва да бъде прочетена и прилагана от всички, които ще обслужват и поддържат в изправност системата.

Пожелавам ви много успехи при работата с този VITA уред.

Onur Yildirim

Продуктов мениджър за VITA дентални уреди и принадлежности, VITA Zahnfabrik

Разяснение на обозначенията:



Информация за системата /
Техническа информация



Указание



Моля, съблюдавайте!



Процес



Параметри, които могат
да бъдат модифицирани

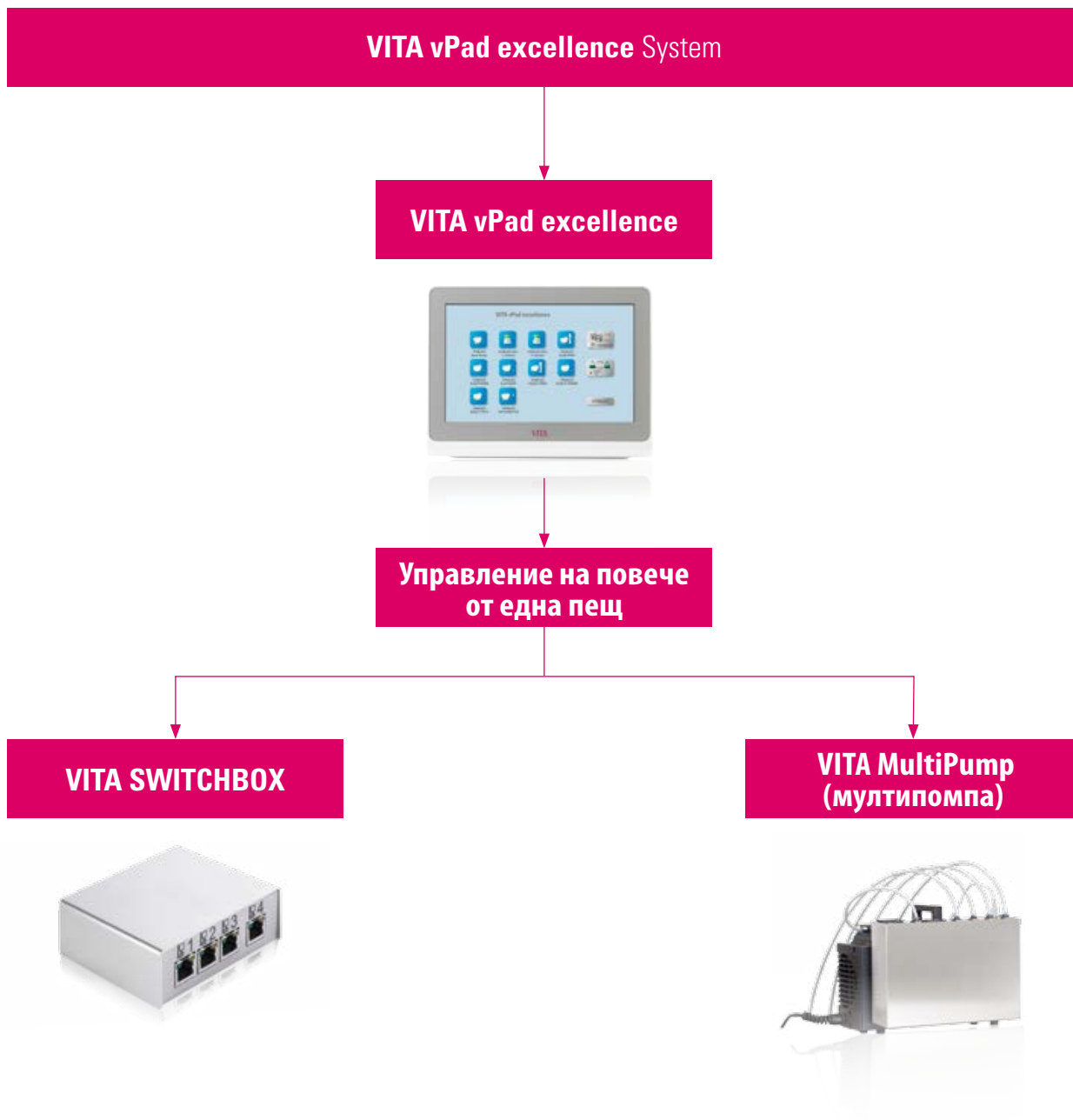


Гореща линия за оказване помощ

<p>➤ 1. Системата</p> <p>1.1 Обслужващо устройство 6</p>		СИСТЕМАТА
<p>➤ 2. Първо пускане в експлоатация</p> <p>2.1 Входи на VITA VACUMAT 6000 M 7</p> <p>2.2 Входи на VITA VACUMAT 6000 MP 7</p> <p>2.3 Входи на VITA ZYRCOMAT 6000 MS 8</p> <p>2.4 Пускане в действие на системата за печене 8</p> <p>2.5 VITA SWITCHBOX (разклонителна кутия) 8</p>	<p>2.6 VITA MultiPump 8</p>	ПЪРВО ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ
<p>➤ 3. Обслужване</p> <p>3.1 Управление на Обслужващото устройство с движения на пръстите 9</p> <p>3.2 Системни функции 10</p> <p>3.3 Режим Почивка 11</p> <p>3.4 Придвижване на тарелката на лифта нагоре и надолу 11</p>	<p>3.5 Температура Готовност 11</p> <p>3.6 Файлмениджър 12</p> <p>3.7 Уеб-браузър 16</p> <p>3.8 Обща помощ 17</p> <p>3.9 Преглед на мултипещите 18</p> <p>3.10 Смяна на профила 18</p>	ОБСЛУЖВАНЕ
<p>➤ 4. Настройки</p> <p>4.1 Настройка на Обслужващото устройство 19</p> <p>4.2 Настройка Преглед на мултипещи и пещ 20</p> <p>4.3 Настройка на информацията за уреда 23</p> <p>4.4 Настройка на управлението на профила 24</p> <p>4.5 Настройка Прекъсване 28</p>	<p>4.6 Настройка на автоматична Температура готовност 28</p> <p>4.7 Настройка на WLAN-конфигурация 29</p>	НАСТРОЙКИ
<p>➤ 5. Работа с десктопа</p> <p>5.1 Меню Работа с десктоп 31</p> <p>5.2 Наименуване на десктопа 32</p> <p>5.3 Промяна цвета на десктопа 32</p> <p>5.4 Записване на информация върху десктопа 33</p> <p>5.5 Създаване на нов десктоп 33</p>	<p>5.6 Копиране на десктопа 34</p> <p>5.7 Изрязване на десктопа 34</p> <p>5.8 Поставяне на десктоп 35</p> <p>5.9 Изтриване на десктопа 35</p>	РАБОТА С ДЕСКТОПА
<p>➤ 6. Работа с бутони</p> <p>6.1 Меню за работа с бутоните 37</p> <p>6.2 Мултиселекция 37</p> <p>6.3 Преместване на бутон 38</p> <p>6.4 Наименуване на бутон 38</p> <p>6.5 Конфигуриране на бутон 39</p> <p>6.6 Записване на информация за бутоните 40</p>	<p>6.7 Създаване на нова програма за печене 41</p> <p>6.8 Копиране на бутон 42</p> <p>6.9 Изрязване на бутон 42</p> <p>6.10 Поставяне на бутон 43</p> <p>6.11 Изтриване на бутон 43</p>	РАБОТА С БУТОНИ
<p>➤ 7. Прозорец Печене</p> <p>7.1 Програма за печене: едностепенна и двустепенна крива ... 45</p> <p>7.2 Програма за печене: Крива при пресоване 52</p> <p>7.3 Програма за печене: Крива при синтероване 55</p> <p>7.4 Промени след стартиране на програмата 59</p>		ПРОЗОРЕЦ ПЕЧЕНЕ
<p>➤ 8. Технически данни / Указания</p> <p>8.1 Спецификации и символи 61</p> <p>8.2 Указания 61</p> <p>8.3 Функции, осигуряващи сигурност при работа 62</p> <p>8.4 Почистване на Обслужващото устройство 62</p>		ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ/ УКАЗАНИЯ
<p>➤ 9. Допълнителна информация</p> <p>9.1 Съдържание на доставката VITA vPad excellence 63</p> <p>9.2 VITA система от решения 63</p> <p>9.3 Съобщения за грешка 64</p> <p>9.4 VITA гаранция и защита на потребителя 66</p> <p>9.5 Съобщения за обновявания 66</p>	<p>9.6 Резервни части 66</p> <p>9.7 Материали на конкурентни фирми 66</p> <p>9.8 Указания относно авторско право 66</p> <p>9.9 Гореща линия и оказване помощ 67</p>	ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ



1. Системата



ПЪРВО ПУСКАНЕ
В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ОБСЛУЖВАНЕ

НАСТРОЙКИ

РАБОТА С ДЕСКТОПА

РАБОТА С БУТОНИ

ПРОЗОРЕЦ ПЕЧЕНЕ

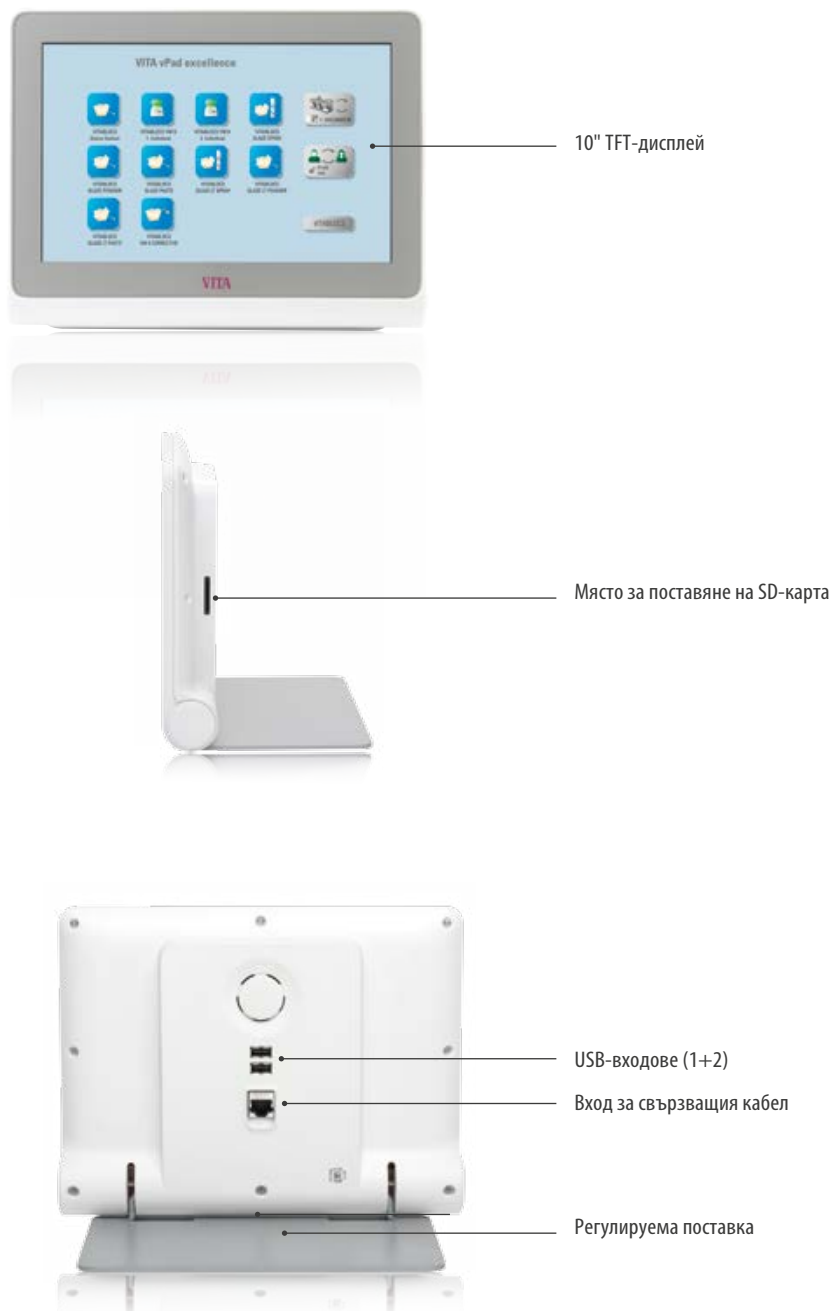
ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ
УКАЗАНИЯ

ДОПЪЛНИТЕЛНА
ИНФОРМАЦИЯ

Указание:

- С помощта на vPad excellence може да обслужвате до четири пещи:
 - Пещ за керамика VITA VACUMAT 6000 M
 - Комбинирана преспещ VITA VACUMAT 6000 MP
 - Високоскоростна пещ за синтероване VITA ZYRCOMAT 6000 MS
- VITA SWITCHBOX: адаптер за включване на 2 до 4 пещи към vPad excellence.
- VITA MultiPump: адаптер за обслужване на 1 до 4 VITA вакуумни пещи с една вакуумна помпа за:
 - Пещ за керамика VITA VACUMAT 6000 M
 - Комбинирана преспещ VITA VACUMAT 6000 MP
- VITA vPad excellence е съвместим с VITA SWITCHBOX и VITA MultiPump.

1.1 Обслужващо устройство



Указание:

- Какво? Обслужващо устройство за до четири пещи.
- За какво? За интуитивно обслужване чрез интелигентно придвижване в менюто.

2. Първо пускане в експлоатация

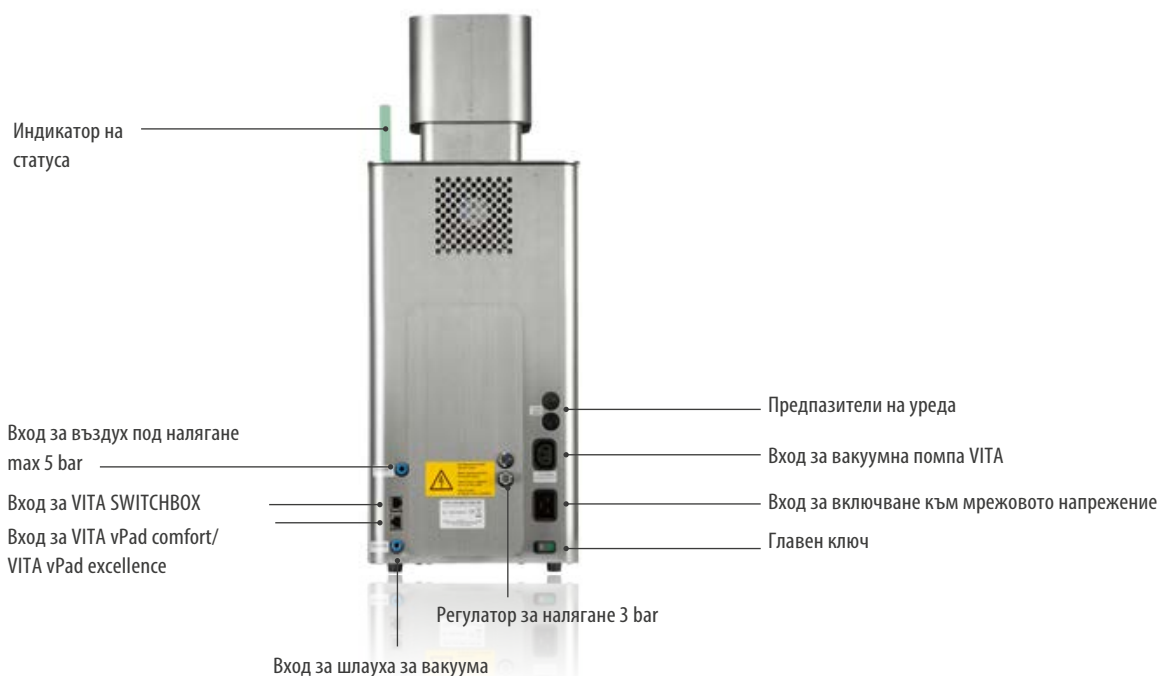
2.1 Входи на VITA VACUMAT 6000 M

(виж също и Инструкция за работа на VITA VACUMAT 6000 M)



2.2 Входи на VITA VACUMAT 6000 MP

(виж също и Инструкция за работа на VITA VACUMAT 6000 MP)



2.3 Входи на VITA ZYRCOMAT 6000 MS

(виж също и Инструкция за работа на VITA VACUMAT 6000 MS)



2.4 Пускане в действие на системата за печене

Указание:

- Моля обърнете внимание и на указанията за сглобяване и пускане в експлоатация в Инструкция за работа на VITA VACUMAT 6000 M/VITA VACUMAT 6000 MP, съответно VITA ZYRCOMAT 6000 MS.

1. Свържете свързващия кабел, комплектна доставка с VITA vPad excellence и VITA VACUMAT 6000 M/VITA VACUMAT 6000 MP, съответно VITA ZYRCOMAT 6000 MS.
2. Свържете вакуумната помпа VITA (само за VITA VACUMAT 6000 M/VITA VACUMAT 6000 MP).
3. Свържете шланга за вакуум на VITA вакуумната помпа (само за VITA VACUMAT 6000 M/VITA VACUMAT 6000 MP).
4. Свържете захранващия кабел.
5. Включете уреда с главния ключ.
6. Измерване пътя на лифта: лифтът се придвижва в долна позиция, в горна позиция и отново в долна позиция.

- За VITA VACUMAT 6000 MP свържете допълнително изхода на лабораторната инсталация за въздух под налягане (max. 5 bar) с регулатора на налягане на VITA вакуумната помпа. С приложените скоби да се пристегне шланга за въздух под налягане: една при изхода от лабораторната инсталация и една на входа към помпата.

Моля, съблюдавайте:

- Поставете VITA цокъла за печене/за синтероване върху тарелката на лифта!
- Работата без цокъл за печене/цокъл за синтероване води да повреди на уреда поради отделяне на голямо количество топлина.

2.5 VITA SWITCHBOX (разклонителна кутия)

- При работа на две или повече пещи с едно Обслужващо устройство VITA vPad excellence и разклонителна кутия VITA SWITCHBOX трябва да се съблюдават номерата на входовете на разклонителната кутия.

Указание:

- При една дентална пещ тя трябва винаги да бъде включена към вход №1.

2.6 VITA MultiPump

- За да обезпечите с вакуум едновременно до четири пещи (VITA VACUMAT 6000 M или VITA VACUMAT 6000 MP) посредством една вакуумна помпа, използвайте VITA MultiPump.

И 3. Обслужване

3.1 Управление на Обслужващото устройство с движения на пръстите



Плъзгане

Плъзнете пръст по десктопа на ляво или на дясно, например, за да попаднете в следващия десктоп.



Zoom

Може да увеличавате или намалявате снимки и PDF-файлове като раздалечавате или събирате два пръста върху тях.



Скролиране

Плъзнете нагоре или надолу, за да попаднете в желаната страница от PDF-документа.



Кратко докосване

Чрез кратко докосване, например на Програма за печене, отваряте съответния Прозорец Печене.



Продължително докосване

Чрез продължително докосване отваряте допълнителна функция, като например меню Работа с Десктоп или меню Работа с бутони.



Завъртане

Снимките могат да бъдат завъртяни на 90°.

3.2 Системни функции



Указание:

- Чрез докосване на горната и страничната зони на дисплея можете да осветите иконите, разположени в тях. И двете функционални области се изключват чрез докосване на стрелката на ръба.
- Работните области съдържат допълнителни бутони, които можете да осветите чрез плъзгане нагоре и надолу в лявата област, съответно в горната област - наляво/надясно.
- Сектор Статус показва актуалната избрана пещ, избрания профил и името на отворения десктоп.



3.3 Режим Почивка

Указание:

- Какво? Чрез натискане на бутона за най-малко 2 s, връщате избраната печ в неработно състояние - покой. Изпълнете това действие едно след друго за всички включени пещи. Заедно с последната пещ vPad excellence изпада в режим Почивка.
- За какво? За спестяване на енергия.

3.4 Придвижване на лифта нагоре и надолу

Указание:

- Какво? Чрез късо докосване на бутона на лифта придвижвате тарелката до 100 % нагоре или надолу. Посредством дълго натискане на бутона, се осъществява придвижване на стъпки на лифта нагоре или надолу.
- За какво? След приключване работа с пещта, може да придвижите лифта в горна положение, за да предотвратите запрашаване и събиране на влага в камерата за печене.

3.5 Температура готовност

Указание:

- Какво? При кратко натискане камерата за печене се затваря и температурата на печене се покачва до индивидуално настроената температура Готовност (Предварителна настройка: 500 °C). При дълго натискане на бутона, камерата за печене се затваря и температурата на печене се покачва до твърдо настроената температура Готовност 200 °C (тази температура не може да се променя). След достигане на температура Готовност, тя трябва да се задържи за 20 min. След това пещта е готова за процесите на печене.
- За какво? Избягване загубата на време чрез предварително загряване на пещта за по-бърз старт на печенето.

VITA AntiCon

Ако пещта е била дълго време изключена, то при следващото включване и активиране на температура Готовност, камерата за печене трябва за се затопля 5 min с леко отворена врата. По този начин натрупаният конденз ще се изпари от изолацията.

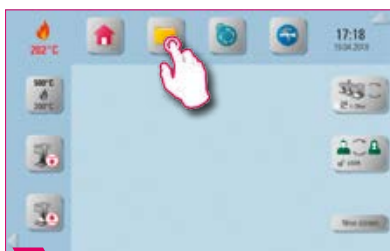
3.6 Файлмениджър



Указание:

- Файлмениджър за създаване на индивидуален профил, десктоп и за гъвкаво администриране на данните.
- Програми за печене, PDF-документи и снимки могат да бъдат копирани и изтрити.
- В папка VITA се намират всички предварително инсталирани програми за печене на материали VITA, които можете да преместите в желаните от вас профили или върху десктопа.
- В папка Други се намират предварително инсталираните програми за печене на всички други материали, които също можете да преместите в желаните от вас профили или върху десктопа.
- В папка Скринсейвъри (Защитни екрани) се намират изображенията, които при активирането ѝ могат да се използват.
- Ако една картина във Файлмениджър се натиска по-дълго, то тя се отваря.
- Изтрити от десктопа данни се събират в кошчето и при нужда могат да бъдат възстановени или окончателно да се изтрият.

Пример: Прехвърляне на програма за печене във Файлмениджър



1 Докоснете Файлмениджър.



2 Изберете папка VITA.



3 Изберете например папка VITABLOCS.



4 Изберете например Печене VITABLOCS GLAZE LT SPRAY.



5 Изберете папка Потребител.



6 Изберете например профил Потребител.



7 Активирайте например десктоп Нов екран.



8 Извършете прехвърлянето.



9 Обратно към десктоп Нов екран



10 Прехвърлянето е приключено.

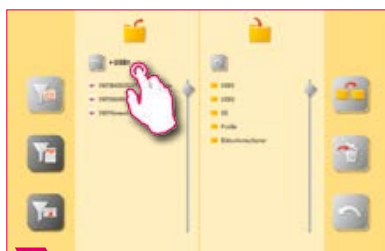
Указание:

- Пример за прехвърляне на програмата за печене VITABLOCS GLAZE LT SPRAY в профил Потребител на десктопа в Нов екран.
- За преместване на Програма за печене във Файлмениджър, трябва първо да създадете нов профил. Профилът VITA и свързаните с него десктопи не могат да се променят.

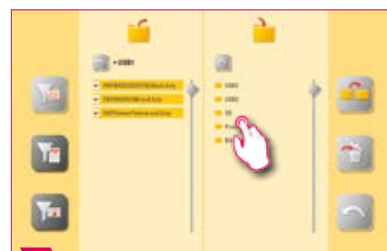
▶ Пример: Импортиране на Програма за печене от USB-стик



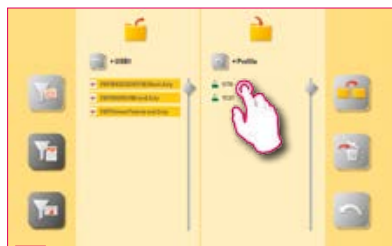
1 Изберете например USB1.



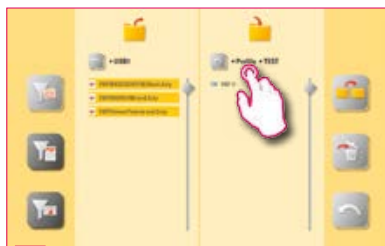
2 Маркирайте Програми за печене.



3 Натиснете Профил.



4 Изберете профил.



5 Изберете десктоп.



6 Подвърдете.



7 Програмите за печене бяха импортирани.

💡 Указание:

- В Профил VITA не могат да бъдат импортирани програми.

▶ Пример: Пренасяне на програми за печене върху USB-стик



1 Изберете папка Профил.



2 Изберете профил.



3 Избиране на десктоп.



4 Изберете програмите за печене, които трябва да бъдат експортирани.



5 Изберете USB1



6 Подвърдете.



7 Програмите за печене бяха експортирани.

💡 Указание:

- От папка „VITA“ не могат да бъдат експортирани програми.

▶ Пример: Импортиране на картини в папка Скринсейвъри



1 След като сте свързали USB-стика, изберете например USB1.



2 Маркирайте снимките, които искате да прехвърлите.



3 Избиране папка Скринсейвъри.



4 Подвърдете.

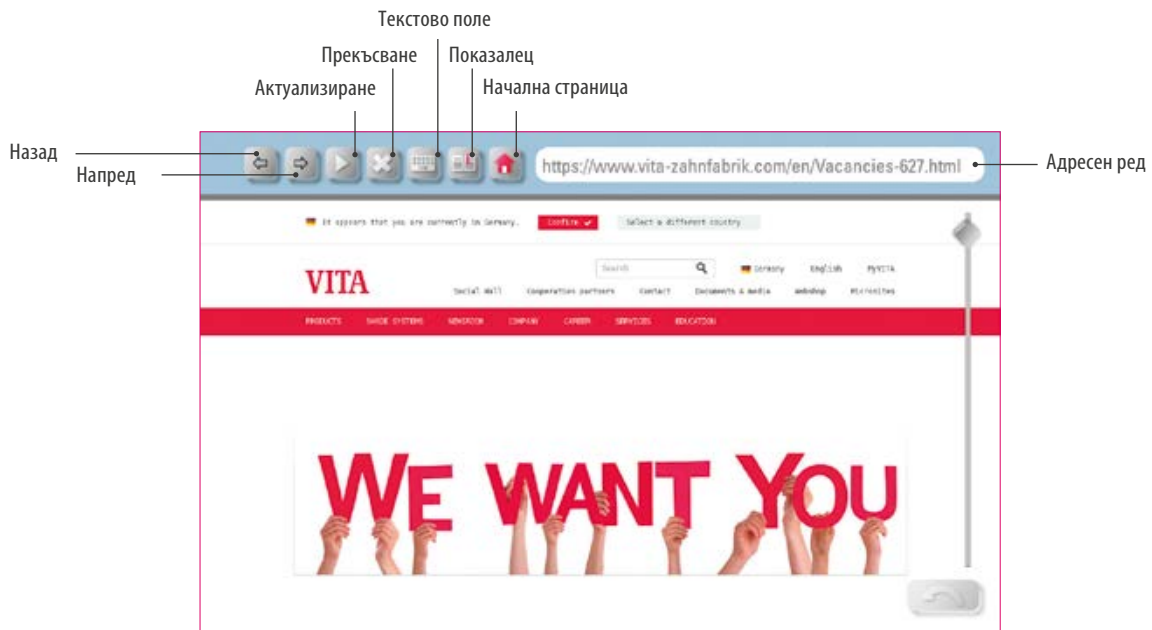


5 Прехвърлянето е приключено.

💡 Указание:

- Пример за импортирането на картини в папка Скринсейвъри.

🌐 3.7 Уеб-браузър



💡 Указание:

- Какво? С помощта на уеб-браузъра може за намирате уеб-страници от World Wide Web.
- За какво? Информация от World Wide Web се виждат директно във vPad excellence.

Пример: Извикване на веб-страница и поставяне на показалец



1 Извикване на веб-браузъра.



2 Кликнете на адресния ред.



3 Изтрийте адресния ред.



4 Задаване на целевия адрес и въвеждане.



5 Поставяне на показалец.



6 Наименовайте показалеца.



7 Генерирана връзка върху десктопа.

3.8 Обща помощ



1 Избиране на Обща помощ.



2

Указание:

- Какво? Тук ще намерите всички Ръководства за обработка и Инструкции за работа за интегрираните в софтуера VITA CAD/CAM-материали, VITA материали за облицоване, както и за VITA уредите.
- За какво? Бърза помощ, благодарение на предварително инсталираните Ръководства за обработка и Инструкции за работа.

3.9 Преглед на мултипещите



1 Изберете Преглед на мултипещи



2

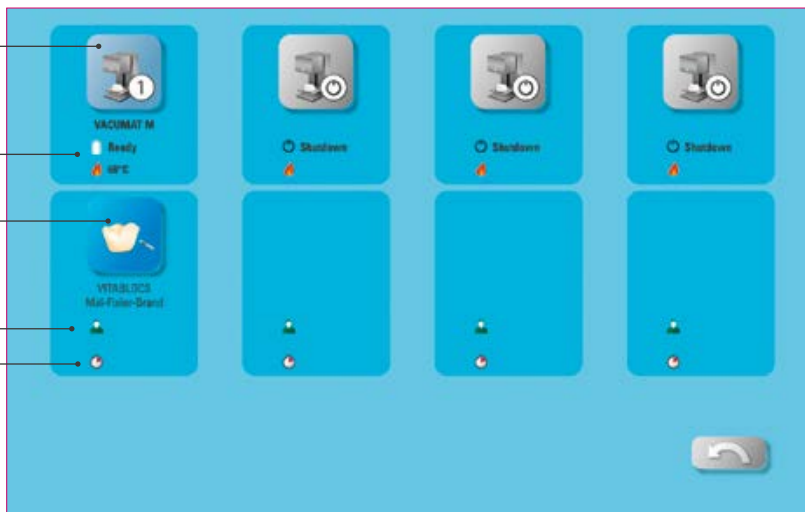
Използвана пещ

Статус на уреда

Избраната програма за печене

Активен профил

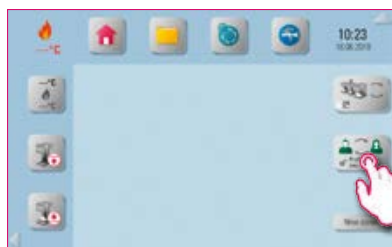
Оставащо време за изпълнение на програмата за печене



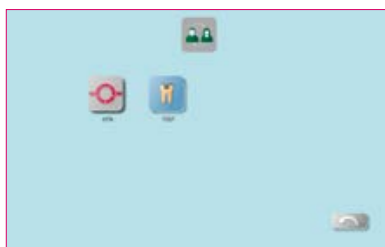
Указание:

- Какво? Тук може да видите всички пещи, които можете да управлявате с VITA vPad excellence.
- Смяна на пещта: За целта докоснете иконката на желаната пещ. По този начин пещта става активна и може да се използва. Активната пещ се показва в Основното меню на бутон Преглед на мултипещи.
- Няма активен процес на печене: При натискане на бутона Пещ, попадате отново в Преглед за избиране на програма за печене.
- Процес на печене - активен: При натискане на бутон Пещ или Програма за печене, попадате директно в избраната програма.
- За какво? Дава ви възможността да управлявате прегледно и бързо до четири пещи.

3.10 Смяна на профила



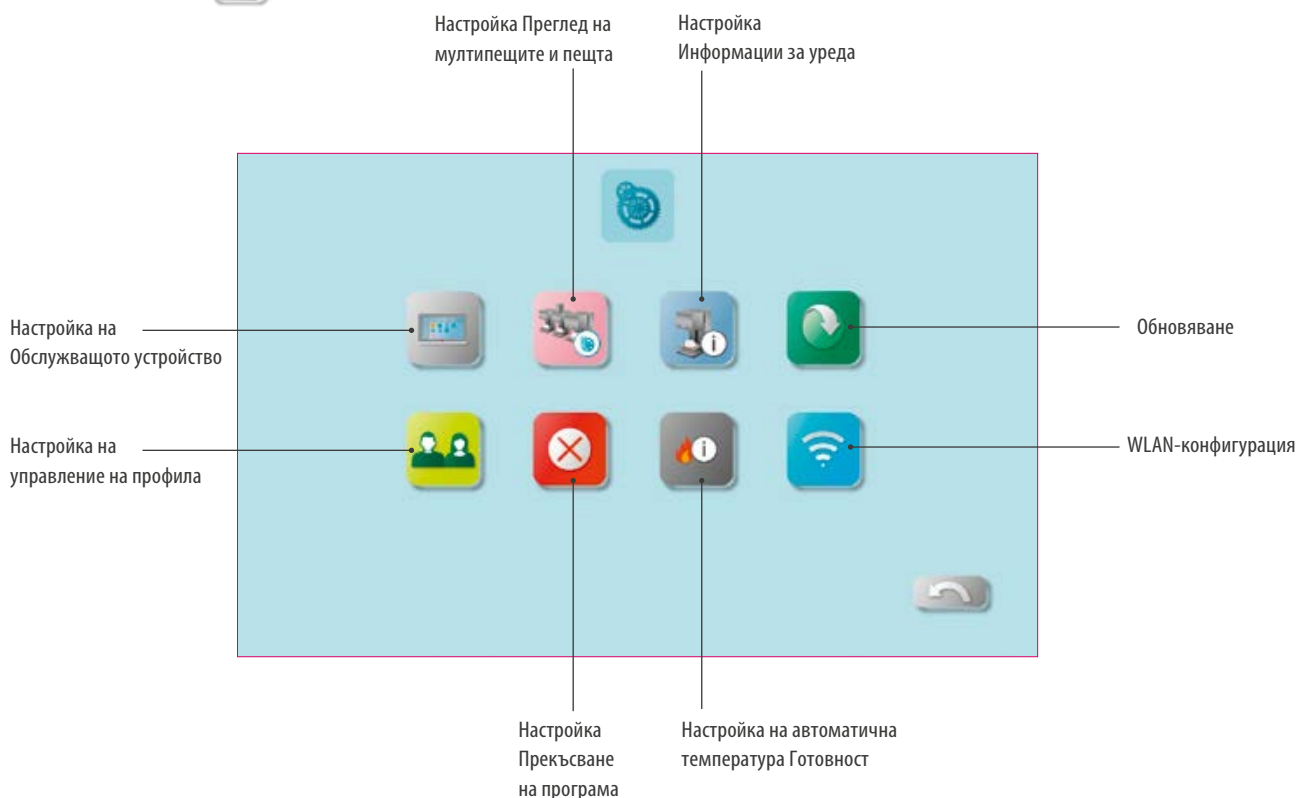
1 Изберете „Смяна на профила“.



Указание:

- Какво? Тук ще намерите всички профили, въведени в Профил-мениджъра. Тук може да смените профила.
- За какво? Прегледът на всички налични профили ви помага за бързата смяна на профила.

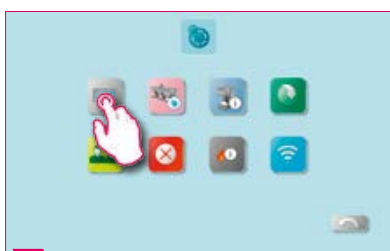
4. Настройки



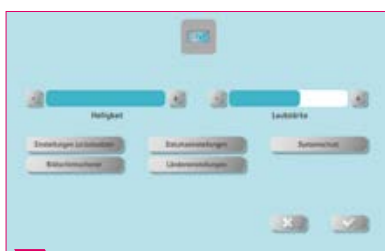
Указание:

- Какво? Тук ще намерите информации за възможностите за настройка на пещите, синтероващите пещи и Обслужващото устройство.
- За какво? За промяна на заводските настройки, за извършване на обновяване, преглед на данни за работния процес, конфигуриране на WLAN и управление на профила.

4.1 Настройка на Обслужващото устройство



1 Изберете Настройка на Обслужващото устройство.



2

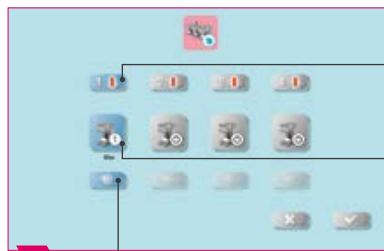
Указание:

- **Възстановяване на настройките:** Тук можете да изтриете безвъзвратно всички индивидуални профили и десктопи, при което се възстановяват заводските настройки. Препоръчително е преди това профилите и десктопите да се запазят на USB-стик. След възстановяването е необходимо отново да се въведат основните водещи настройки.
- **Скрийнсейвър:** Картините могат да се извикат от Файлмениджър, папка Скрийнсейвъри.
- **Настройка на дата:** дата и часово време могат да се променят.
- **Настройки за съответната страна:** единица мярка за температура, формат на часовото време и датата и езика могат да се настройват.
- **Защита на системата:** Може да се въведе парола за всички настройки. При ново натискане на бутон Настройки се появява запитване за парола.
- **Изтриване на уеб-кеш (web cache):** Въведените уеб-пароли, кеш и бисквитки могат да бъдат изтрини.

4.2 Настройка Преглед на мултипещи и пещ



1 Изберете Настройка мултипещи и пещ.



2 Настройка на пещта

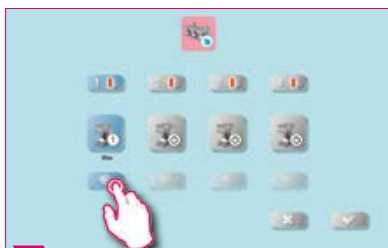
Разпознаване на пещта

Промяна на обозначението на уреда

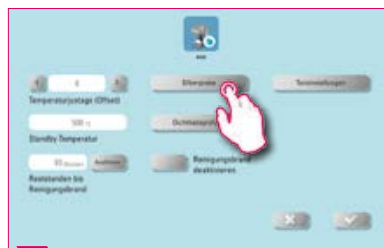
Указание:

- Разпознаване на пещта: При натискане на бутона светва светлинното стълбче на съответния уред. Пещта може да бъде разпозната.
- Промяна на обозначението на уреда: Може да промените името на пещта след кратко натискане на бутона на съответната пещ .
- Промяна на позицията на пещта: За да промените позицията на пещ натиснете принадлежащия ѝ бутон, докато той стане прозрачен. След това можете да го преместите на желаната позиция.

Настройка на пещта



1 Изберете Настройка на пещта.



2 Изберете Сребърна проба.

Указание:

Калибриране на температурата на VITA VACUMAT 6000 M/MP посредством сребърна проба:

- С програмата Сребърна проба и с комплекта VITA сребърен тест, можете да проверите и донастроите температурата в камерата на пещта в диапазона от +/- 40°C.
- При извършване на калибрирането се придържайте към предписанията за провеждане на тест със сребърна проба (указанията се намират в комплекта за сребърен тест).
- За калибриране на температурата в камерата на пещта е предвидена предварително зададена програма. За проверка на температурата в камерата за печене чрез сребърна проба е необходимо програмата да се изпълни два пъти:
 1. Програмата трябва да се изпълни при температура 955 °C, която е зададена в програмата. След това среброто трябва да е леко набъбнало.
 2. Изпълнение на програмата при температура 965 °C, като тази температура трябва да се зададе. След края на тази програма среброто трябва да се е стопило под формата на сфера. Могат да бъдат зададени отклонения в диапазона от +/- 40°C .
- Резултат от сребърната проба:
 - Ако температурата е много ниска, въведете коригиращата стойност със знак минус.
 - Ако температурата е много висока, въведете коригиращата стойност без знак пред нея (плюсът се прибавя автоматично).
 - Коригиращата стойност отговаря приблизително на 1°C и се въвежда в полето Настройка на температурата (Offset).

Калибриране на температурата VITA ZYRCOMAT 6000 MS

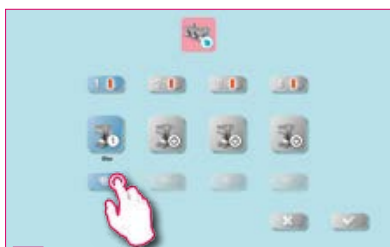
- За калибриране на температурата, моля, обърнете се към вашия сервизен партньор.

Почистващо изпичане във VITA ZYRCOMAT 6000 MS

- След около 300 часа експлоатация се изписва съобщение за провеждане на Почистващо печене.
- С докосване на бутон Изпълнение програмата се показва и може да бъде активирана с бутон Старт. Провеждане на Почистващо печене е абсолютно задължително, когато от окисния слой на нагревателите има отлупвания.
- Почистващото печене служи и за регенериращо печене на нагревателните елементи, тъй като при необходимост се възстановява защитният стъклен слой (Моля, съблюдавайте указанията в раздел Почистваща програма за синтеровъчната камера на Инструкцията за работа със синтеровъчни пещи). Ако окисният слой има големи напуквания или ако след почистващото печене все още има напуквания, то следва да се повтори Почистващо печене. Препоръчително е да се провежда редовно наблюдение на нагревателите за напуквания. При необходимост изпълнете почистващата програма преди изтичането на 300 работни часа.
- Моля, потвърдете запамяването на конфигурацията.
- Почистващото изпичане може да се стартира и ръчно. За целта задействайте бутон Изпълнение и стартирайте печенето.

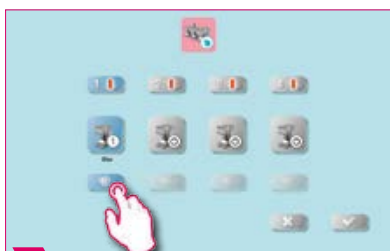
Почистващо изпичане във VITA VACUMAT 6000 M/MP

- След около 100 часа експлоатация се изписва съобщение за провеждане на Почистващо печене. С тази програма камерата за печене се загрева и замърсяванията се изпаряват през леко отворената ѝ врата. Препоръчително е това изпичане да се извършва редовно.
- Може да прекратите почистващото изпичане по всяко време.
- Почистващото изпичане може да се стартира и ръчно. За целта задействайте бутон Изпълнение и стартирайте печенето.

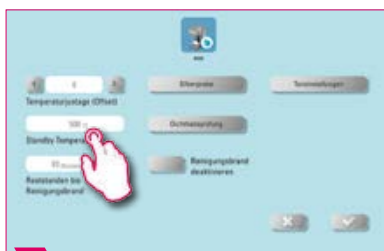
▶ Настройка на звука**1** Изберете Настройка на пещта.**2** Изберете Настройка на звука.**💡 Указание:**

- Тук могат да бъдат настроени различни звукови сигнали: Старт на програма, Край на програма, Аларма/Сервизни указания. Имате на разположение шест свободно избираеми звукови модела за тези три звукови сигнала.
- С бутоните Старт на програма и Край на програма можете да тествате звуковите сигнали.

▶ Температура Готовност



1 Изберете Настройка на пещта.

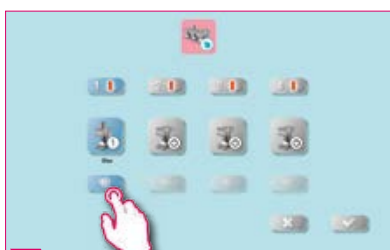


2

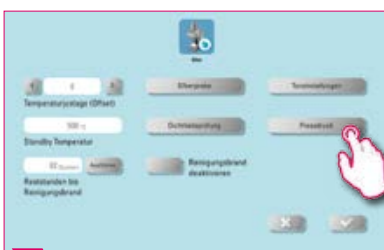
! Указание:

- Тук можете да промените температурата Готовност.

▶ Настройка на налягането за пресоване



1 Изберете Настройка на пещта.



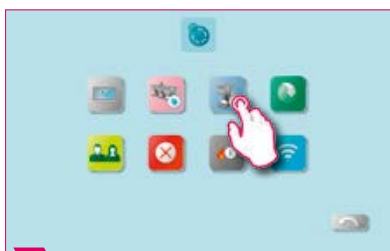
2 Изберете Налягане за пресоване



3

! Указание:

- Пещта VITA VACUMAT 6000 MP има функция Автоматично обезвъздушаване. Настройката на налягането за пресоване дава възможност за автоматично изхвърляне на въздуха от уреда. По този начин остатъчното налягане в системата се премахва и се показва правилното налягане. Чрез докосване на поле "5.0 bar" или "3.0 bar" може да извършите ръчно обезвъздушаване. Настройка 5 bar: Докоснете поле "5 bar" и задайте най-високото налягане за пресоване чрез вградения във VITA Vakuumröhre датчик за налягане (5 bar).
Настройка 3 bar: Докоснете поле "3 bar" и настройте чрез датчика за налягане върху задната страна на уреда по-ниското налягане за пресоване (3 bar). Извършете това регулиране на налягането бавно и изчакайте най-малко 4 s след завършване на настройката, докато се установи окончателно настроеното налягане. Бавно донастройте.
- Ако отклонението на настроеното налягане е голямо, програмата сигнализира за това. Подвърдете съобщението и процесът на пресоване ще продължи.
- Налягането може да бъде донастроено чрез датчика за налягане по време на изпълнение на програмата за пресоване.

4.3 Настройка на информацията за уреда

1 Избиране Настройка на информацията за уреда



2

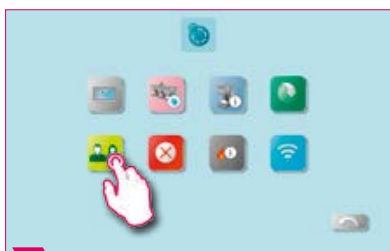
Указание:**Експорт на данни за печенето и за поръчката**

- Данните от поръчката и от процеса на печене се запазват в Обслужващото устройство и посредством бутон Данни за процеса могат да се пренесат на USB-стик. За целта свържете USB-стика към USB-входа и задействайте бутон Данни за процеса.
- Чрез USB-стик може да прехвърлите данни към Програмата за управление на данни от печенето (FDS Firing-Data-System) на персоналния си компютър.

Прехвърляне на Данни за работния процес/Информации за уреда/Всички данни:

- Изпълнението на всички програми и всички експлоатационни данни се запазват в Обслужващото устройство. В случай на незадоволителни резултати от печенето или при грешки в изпълнението на програмата, може да запишете данните от обработката, информацията за уреда или също всички данни за уреда върху USB-стик и по електронна поща да ги изпратите за анализ на адрес instruments-service@vita-zahnfabrik.com. За целта свържете празен USB-стик към USB-входа и докоснете съответния бутон, за да прехвърлите Данни за работния процес/Информации за уреда/Всички данни върху USB-стика.

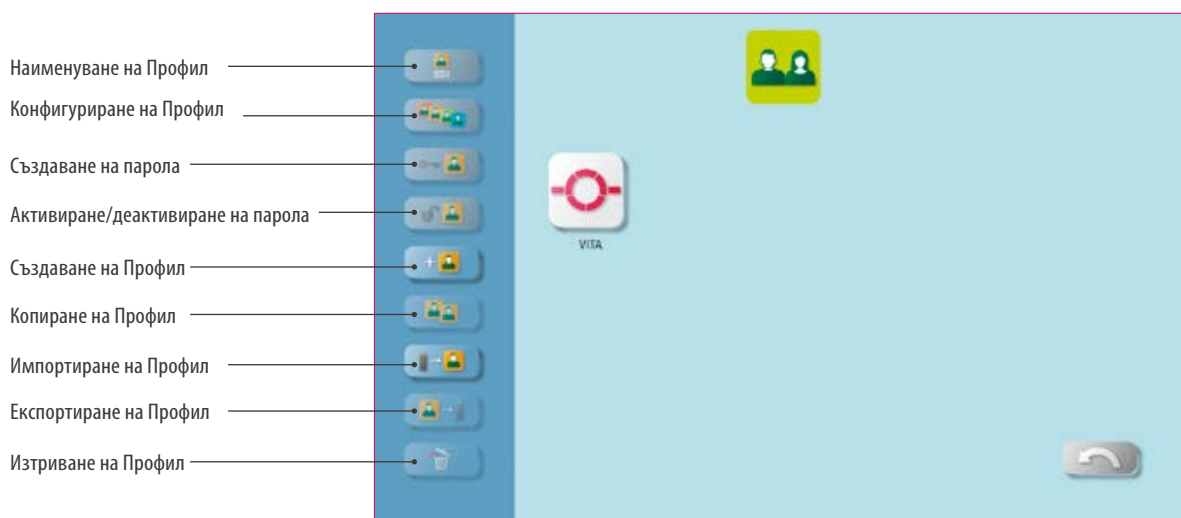
4.4 Настройка на управлението на профила



1 Настройка Управление на профила



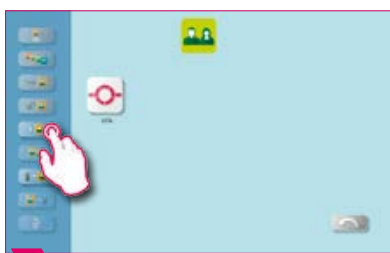
2



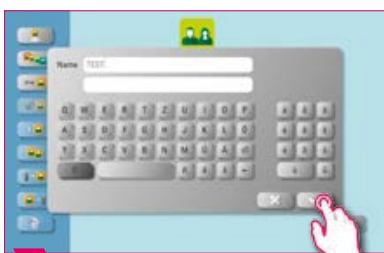
Указание:

- С Профил мениджър създавате свой индивидуален Профил.
- Този Профил може да бъде преименуван, конфигуриран, защитен с парола, копиран и изтрит.
- Можете да импортирате и експортирате индивидуални Профили.
- Профилът VITA не може да се променя.

Пример: Създаване на нов профил



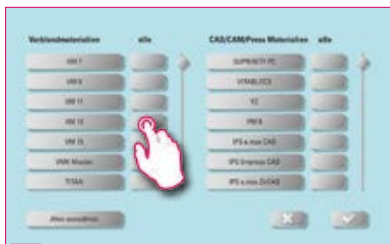
1 Кликнете върху Създаване на Профил.



2 Наименувайте вашия профил.



3 Конфигурирайте бутон за вашия Профил.



4 Например, изберете всички VM13-печения.



5 За да изберете отделни печения, докоснете бутон Материал.



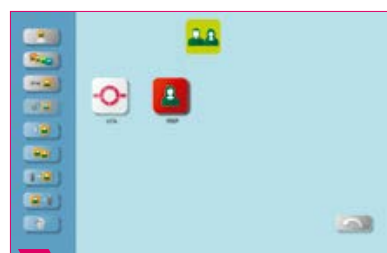
6 Печения на VITABLOCS се избира отделно.



7 След вашия избор натиснете бутон Назад.



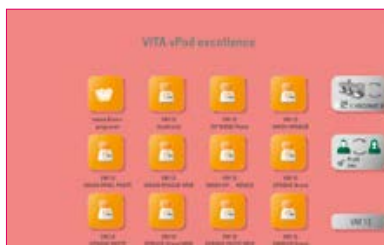
8 Подтвърдете вашия избор.



9 Новосъздаден профил.



10 Автоматично генериран десктоп за VITABLOCS.



11 Автоматично генериран десктоп за VM13.

Указание:

- Чрез избирането на Програми за печене автоматично се генерират един или повече десктопи за новосъздадения профил.
- Десктопът винаги получава за цвят на фона цвета на бутона на профила.

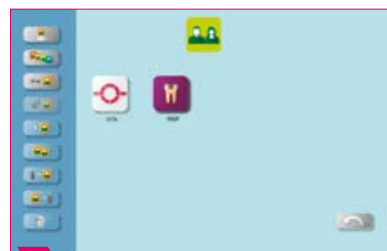
▶ Пример: Преименуване на профил



1 Изберете профил и кликнете върху Преименуване на профил.



2 Наименувайте вашия профил.



3 Ненаименуван профил.

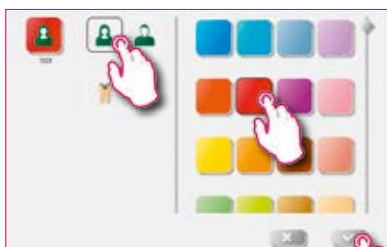
! Указание:

- Пример за преименуване на профил.

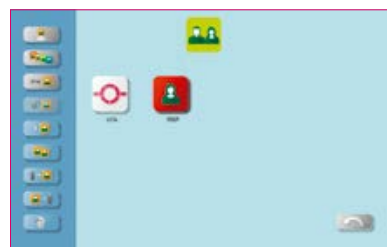
▶ Пример: Конфигуриране на профил



1 Изберете профил и след това натиснете Конфигуриране на профил.



2 Конфигурирайте бутон за вашия профил.



3 Край на конфигурирането на бутон.

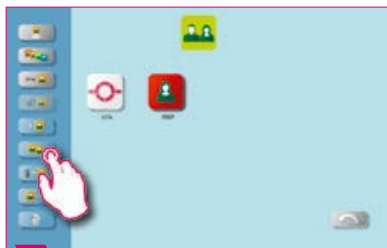
! Указание:

- Десктопът винаги получава за цвят на фона цвета на бутон на профила.
- Когато сменяте цвета на бутон на профила, всеки нововъведен десктоп получава същият цвят за цвят на фона.
- Благодарение на различно оцветените профили, съответно и различните цветове на десктопа, може веднага да разпознаете собствения си профил. Това намалява опасността да използвате случайно чужд профил.

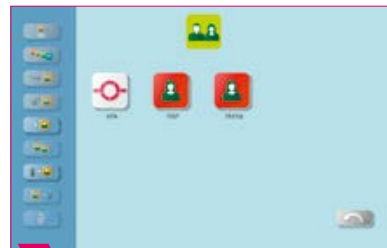
▶ Пример: Копиране на профил



1 Изберете профил, който трябва да бъде копиран.



2 Кликнете върху Копиране на профил.



3 Край на Дублиране на бутон на профил.

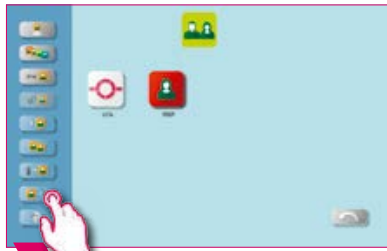
! Указание:

- Пример за копиране на профил.

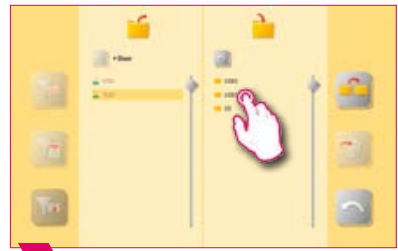
▶ Пример: Експортиране на Профил



1 Изберете профила, който трябва да бъде експортиран.



2 Кликнете върху Експортиране на профил.



3 Изберете USB-вход.



4 Изберете Трансфер.



5 Избраният профил беше експортиран.

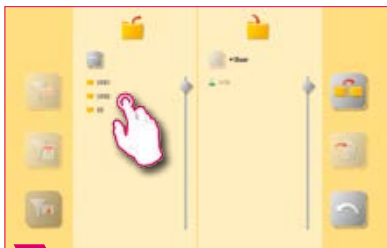
! Указание:

- Включете USB-стик към iPad, за да експортирате профил.

▶ Пример: Импортиране на Профил



1 Изберете Импортиране на Профил



2 Изберете USB-вход.



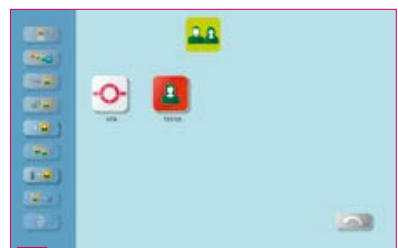
3 Избиране на Профил



4 Подвърдете извършените действия



5 Изберете Назад.



6 Импортиран профил.

! Указание:

- Свържете USB-стик към iPad, за да импортирате профил.

4.5 Настройка Прекъсване



1 Изберете Настройка Прекъсване.



2

Указание:

- Запитването „Трябва ли печенето да бъде спряно?“ при желание за прекъсване в програмата за печене може да бъде активирано или деактивирано.
- Ако сте го активирали печенето може да бъде предварително прекъснато едва след потвърждаване на запитването.

4.6 Настройка на автоматична Температура готовност



1 Изберете Автоматична настройка на температура Готовост



2

Указание:

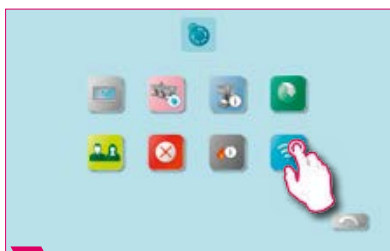
- При активен режим Готовност (Auto Standby) винаги има запитване за Готовност.
- При неактивен режим Готовност (Auto Standby) няма запитване за Готовност. Той трябва да бъде стартиран ръчно.

Момент на запитване за Режим готовност	Възможни режими Готовност
Отваряне на Програмата за печене, никакво действие, затваряне на Програмата за печене	Запитване за Готовност/Няма Готовност
Печенето е спряно ръчно, напускане на печенето	Запитване за Бързо охлаждане/Готовност/ Няма готовност
Печенето е изпълнено	Запитване за Бързо охлаждане/Готовност/ Няма готовност

Указание:

- **Бързото охлаждане** е активно, само когато температурата в камерата на печта е с 50°C по-висока от температурата Готовност. Тогава лифтът остава в долна позиция и VITA вакуумната помпа се включва. След достигане на температура, по-ниска с 50°C от температура Готовност, лифтът се въвежда в камерата за печене и тя се загрева до температура Готовност.
- **Готовност:** Готовност се активира.
- **Няма Готовност:** Готовност не се активира.

▶ 4.7 Настройка на WLAN-конфигурация



1 Изберете WLAN-конфигурация.



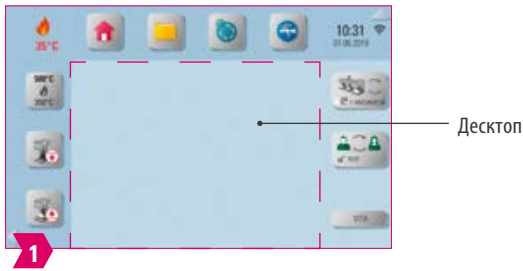
2

Указание:

- Тук може да изберете желаната от вас мрежа и ако се изиска – да въведете парола, за да осъществите интернет връзка. След необходимото свързване, уеб-браузърът може вече да се използва.



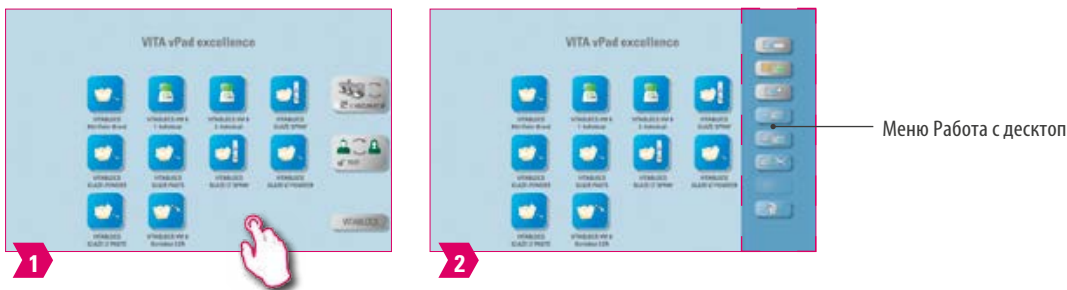
5. Работа с десктопа



Указание:

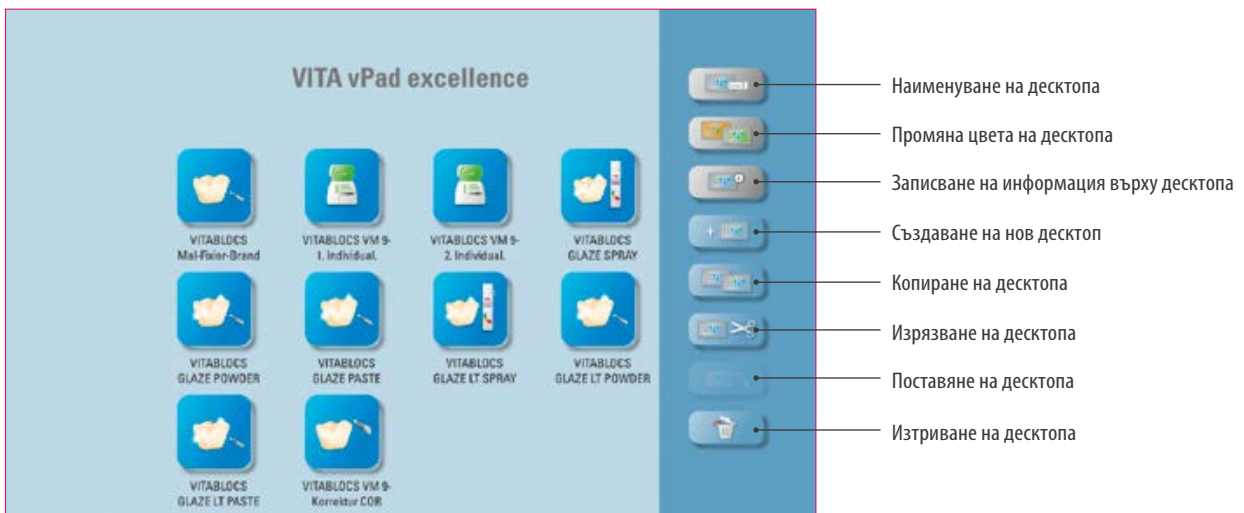
- Ограденото с пурпурен цвят поле изобразява десктопа. Това е работното поле, в което се записват Програми за печене, картини, PDF-документи и показалци от уеб-браузъра.

5.1 Меню Работа с десктоп



Указание:

- Натиснете десктопа и задръжете, докато се появи меню Работа с десктопа
Изключването се осъществява с кратко докосване на десктопа.



Указание:

- Какво? Меню Работа с десктопа служи за управление на всички десктоп функции.
- За какво? За бърза и индивидуална настройка на десктопа.

5.2 Наименуване на десктопа



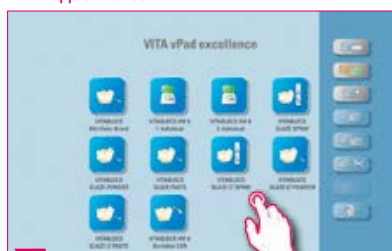
1 Натиснете десктопа и задръжете, докато се появи меню Работа с десктопа.



2 Изберете Наименуване на десктопа.



3 Въведете име на десктопа.



4 Докоснете десктопа, за да затворите Меню за работа.

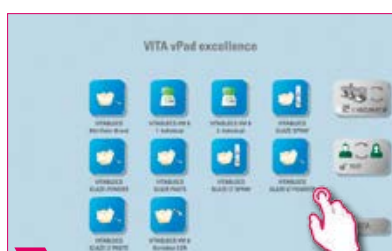


5 Край на преименуване на десктопа.

Указание:

- Какво? С тази функция можете да дадете индивидуално име на десктопа.
- За какво? Например за индивидуално подреждане на десктопа според пациента или индикациите.

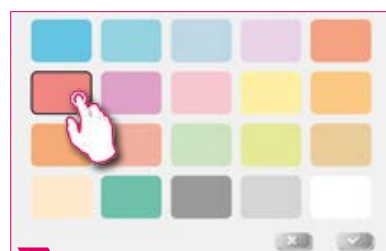
5.3 Промяна цвета на десктопа



1 Натиснете десктопа и задръжете, докато се активира Меню Работа с десктоп.



2 Изберете Промяна цвета на десктопа



3 Избиране на цвят за десктопа



4 Докоснете десктопа, за да затворите Меню за работа.



5 Край на Промяна цвета на десктопа.

Указание:

- Какво? Определяне цвета на фона за всеки отделен десктоп.
- За какво? За по-добро разграничаване на различните десктопи, благодарение на ясно цветово кодиране.

5.4 Записване на информация върху десктопа



1 Натиснете десктопа и задръжте, докато се активира Меню Работа с десктоп.



2 Изберете Записване на информация върху десктопа.



3 Докоснете полето за въвеждане.



4 Сега можете да записвате информация върху десктопа.



5



6 „Infosymbol“ до името на десктопа показва, че информацията е записана на този десктоп.

Указание:

- Какво? Тук съществува възможността да въведете информации за текущия десктоп.
- За какво? С тази функция вие имате информация за съответния десктоп, свързан към едно място.

5.5 Създаване на нов десктоп



1 Натиснете десктопа и задръжте, докато се активира Меню Работа с десктоп.



2 Изберете Създаване на нов десктоп



3 Край на добавяне на нов десктоп.

Указание:

- Чрез създаване на нов десктоп се отваря ново работно поле с 12 бутона.

5.6 Копиране на десктопа



1 Натиснете десктопа и задръжете, докато се активира Меню Работа с десктоп.



2 Изберете Копиране на десктопа



3 Натиснете десктопа и задръжете, докато се активира меню Работа с десктопа.



4 Изберете Поставяне на десктоп



5 Край на Копиране на десктопа.

Указание:

- Какво? С тази функция можете да дублирате десктопи. Името на копирания десктоп се обозначава с цифра в скоби, например (2).
- За какво? По този начин може да направите промени в дубликата, като оригиналът се запазва непроменен.

5.7 Изрязване на десктопа



1 Натиснете десктопа и задръжете, докато се активира Меню Работа с десктоп.



2 Изберете Изрязване на десктопа



3 Изберете нов десктоп и активирайте меню Работа с десктоп.



4 Изберете Поставяне на десктоп



5 Непозициониран десктоп.

Указание:

- Посредством тази функция имате възможност да преместите на нова позиция в редицата целия десктоп, за да въведете индивидуални промени.

5.8 Поставяне на десктоп

Моля, съблюдавайте:

- Тази функция е активна само в комбинация с функциите Изрязване на десктоп и Копиране на десктоп.

5.9 Изтриване на десктопа



1 Натиснете десктопа и задръжете, докато се активира Меню Работа с десктоп.



2 Изберете Изтриване на десктоп, за да изтриете текущия десктоп.

Указание:

- Ако даден десктоп не се използва повече, то чрез тази функция се освобождава място за нови записи.
- Ако десктоп е изтрит по грешка, той може да се възстанови от папка Кошче във Файлмениджър.



6. Работа с бутони

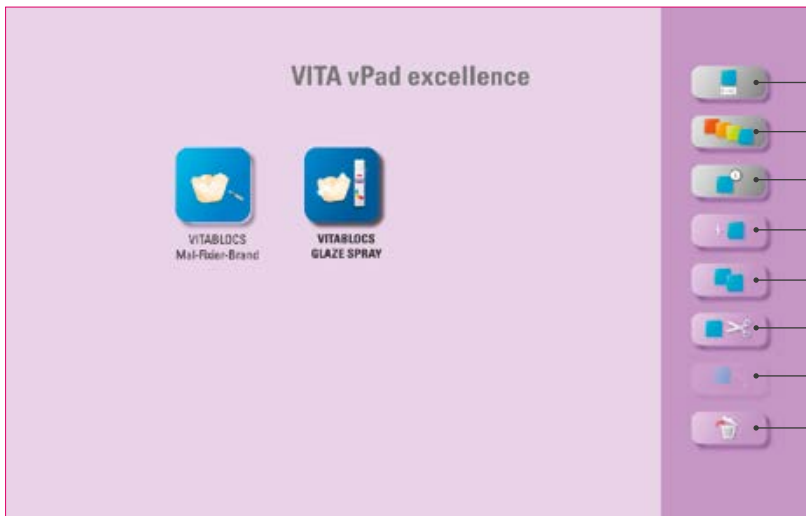
6.1 Меню за работа с бутоните



1 Задръжете бутона натиснат, докато се активира Меню за работа с бутоните.



2 Чрез докосване в областта на десктопа, затваряте меню Работа с десктоп.

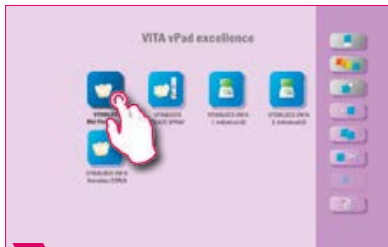


- Наименуване на бутон
- Конфигуриране на бутон
- Записване на информация за бутона
- Създаване на нова програма за печене
- Копиране на бутон
- Изрязване на бутон
- Поставяне на бутон
- Изтриване на бутон

Указание:

- Функции на меню Работа с бутони.

6.2 Мултиселекция



1 Задръжете бутоната натиснат, докато се активира Меню за работа с бутоните.



2 За едно действие могат да бъдат избрани повече бутони.

Указание:

- Може да изберете до 12 бутоната едновременно и да изпълните едно действие за тях. При множествена селекция функциите Наименуване на бутон, Конфигуриране на бутон и Информация за бутон са деактивирани.

▶ 6.3 Преместване на бутон



1 Задръжете бутона натиснат, докато стане прозрачен и го преместете чрез плъзгане.

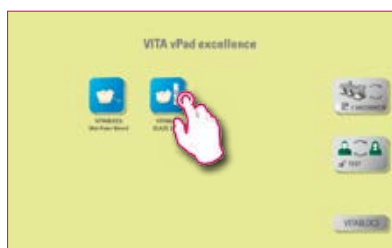


2 Край на Преместване на бутон.

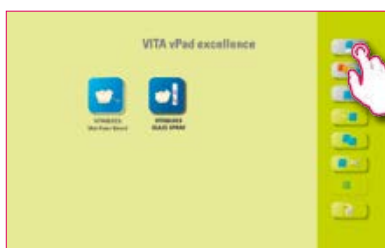
💡 Указание:

- Какво? Тази функция позволява препозиционирането на бутона върху десктопа.
- За какво? Така можете да подредите бутоните в необходимата за вас последователност.

▶ 6.4 Наименуване на бутон



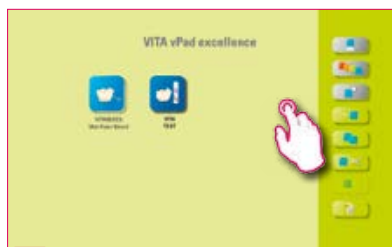
1 Задръжете бутона натиснат, докато се активира Меню за работа с бутоните.



2 Изберете Наименуване на бутон



3 Въвеждане име на бутон.



4 Докоснете десктопа, за да затворите Меню Работа с десктопа.



5 Край на наименуване на бутон.

💡 Указание:

- Какво? Тази функция дава възможност да се смени името на бутона.
- За какво? По този начин може да изберете индивидуални и надеждни обозначения.

6.5 Конфигуриране на бутон



1 Задръжте бутона натиснат, докато се активира Меню за работа с бутоните.



2 Изберете Конфигуриране на бутон.



3 Изберете иконка и цвят на фона.



4 Докоснете десктопа, за да затворите Меню за работа с бутоните.



5 Край на конфигурирането на бутона.

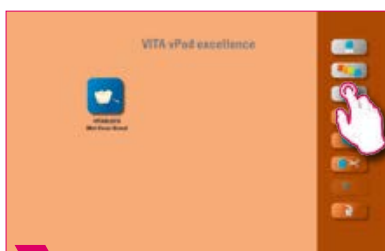
Указание:

- Какво? Чрез тази функция могат да се избират икони и цветове на фона за програмите за печене.
- За какво? За индивидуално оформяне на бутоните на програмата за печене.

6.6 Записване на информация за бутоните



1 Задръжте бутона натиснат, докато се активира Меню за работа с бутоните.



2 Изберете Записване на информация за бутона.



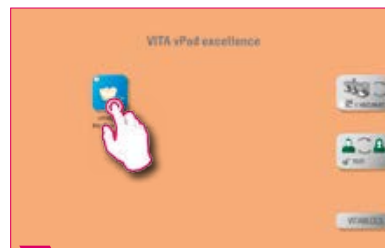
3 Докоснете зелената повърхност, за да активирате полето за въвеждане на данни.



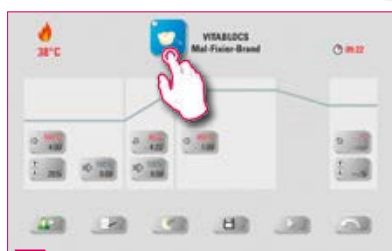
4 Запишете индивидуални информации за бутона.



5 Докоснете десктопа, за да затворите Меню за работа.



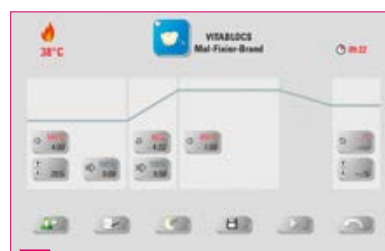
6



7 Докоснете бутона, за да видите записаната информация.



8 Докоснете една "тъмна" повърхност, за да затворите прозореца.

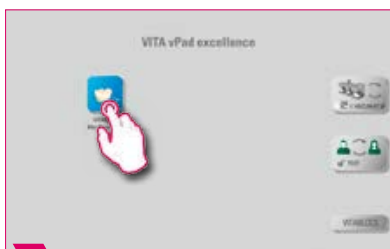


9

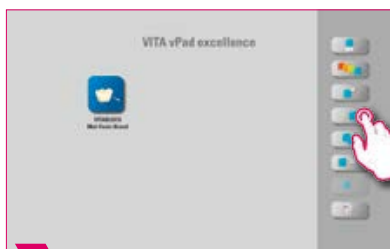
Указание:

- Какво? Тук можете да запишете информации за бутона и по всяко време да ги извикате.
- За какво? Ако, например трябва да бъдат променени параметри за печенето, то тази информация може да бъде директно записана в бутона.

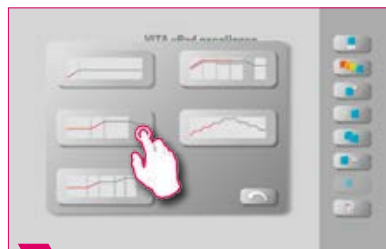
6.7 Създаване на нова програма за печене



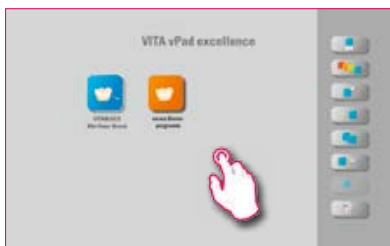
1 Задръжете бутона натиснат, докато се активира Меню за работа с бутоните.



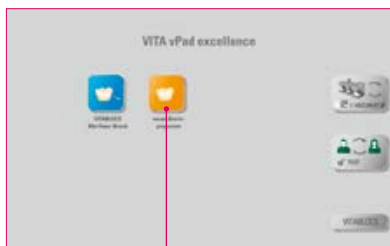
2 Изберете Създаване на нова програма за печене



3 Избере вид на Крива на печене.



4 Докоснете десктопа, за да затворите Меню за работа.



5 Край на Въвеждане на програма за печене

Указание:

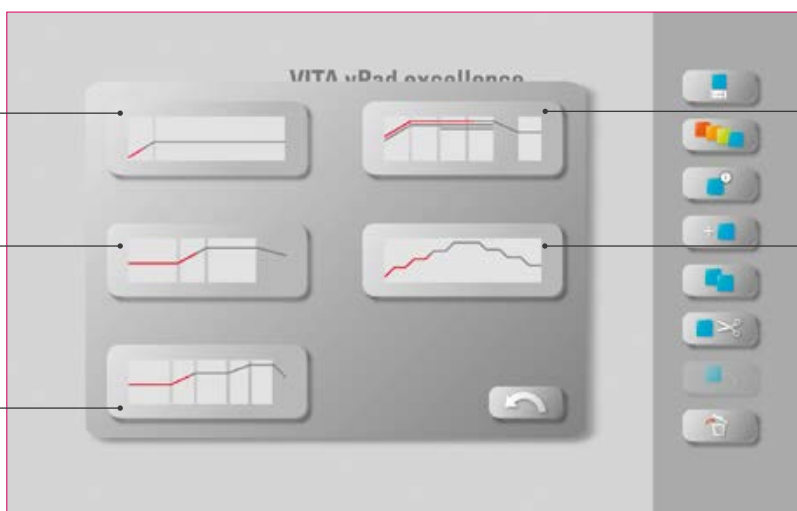
- С тези функции можете да съставяте нови програми за печене или да ги индивидуализирате.
- В допълнение към функцията "Създаване на нова програма за печене", може и чрез Файлмениджър да бъде генериран и бутон с предварително зададени параметри на печене .

Видове Криви на печене.

Крива на предварително сушене =
например - сушене на оцветени циркониеви възстановявания.

Едностепенна крива =
Стандартна крива на печене за повечето намиращи се на пазара програми за печене

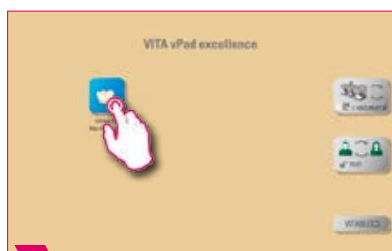
Двустепенна крива =
Специализирани програми, например IPS e.max CAD- кристализиране



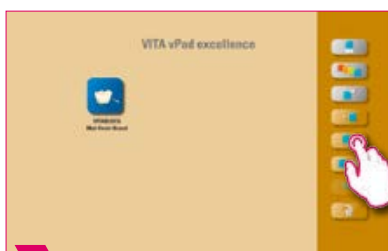
Крива на пресоване

Крива на синтероване

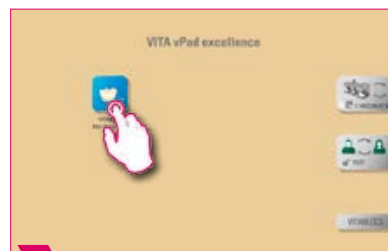
6.8 Копиране на бутон



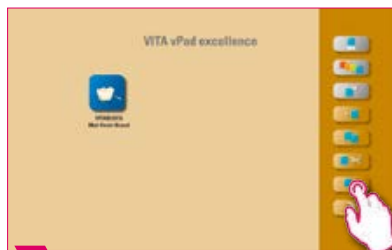
1 Задръжете бутона натиснат, докато се активира Меню за работа с бутоните.



2 Изберете Копиране на бутон.



3 Изберете десктоп и активирайте Меню за работа с бутоните.



4 Изберете Поставяне на бутон

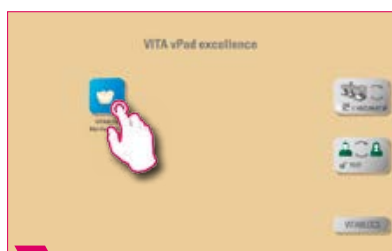


5 Край на Копиране на бутон.

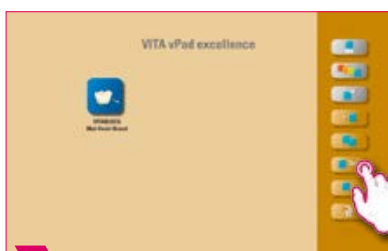
Указание:

- Какво? Тази функция ви позволява да дублирате бутона върху неопределено количество десктопи. Оригиналният бутон за печене остава на разположение. Името на копирания бутон се обозначава с цифра в скоби, например (2).
- За какво? Например можете да копирате оригинална програма и след това да я модифицирате. Оригиналната програма за печене се запазва непроменена.

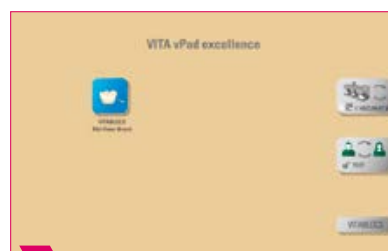
6.9 Изрязване на бутон



1 Задръжете бутона натиснат, докато се активира Меню за работа с бутоните.



2 Избере Изрязване на бутон.



3



4 Избиране на десктоп, в който ще се въвежда бутон.



5 Активиране на меню Работа с бутони.



6 Край на Изрязване на бутон.

Указание:

- Какво? Може да изрежете бутон и да го репозиционирате.
- За какво? По този начин, например, една модифицирана програма за печене не трябва непременно да бъде реконструирана.

6.10 Поставяне на бутон **Указание:**

- Тази функция е възможна само в комбинация с функциите Изрязване и Копиране.

6.11 Изтриване на бутон 

1 Задръжете бутона натиснат, докато се активира Меню за работа с бутоните.



2 Изберете Изтриване на бутон.



3 Край на Изтриване на бутон.

Указание:

- Какво? Чрез тази функция избраният бутон се изтрива.
- За какво? Ако даден бутон не се използва повече, то чрез тази функция се освобождава място за нови записи. Случайно изтрити бутони могат да се възстановят във Файлмениджър от кошчето на изходната папка.



7. Прозорец Печене

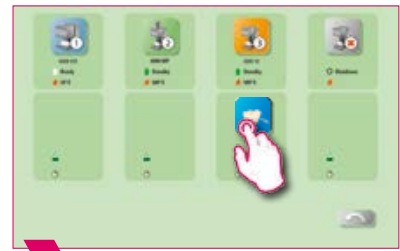
7.1 Програма за печене: едностепенна и двустепенна крива



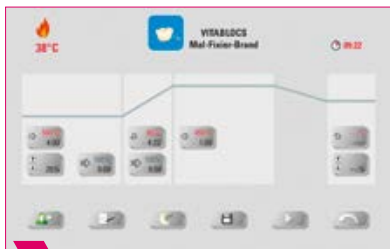
1 Избиране на програма за печене.



2 Мултипещи: Задръжете натисната Програма за печене и я преместете, ако искате да използвате друга пещ за изпълнение на печенето.



3 Натиснете кратко Програма за печене, за да попаднете в Прозорец Печене.



4 Прозорец Печене с едностепенна Крива на печене.

Време на покачване/
Градиент

Температура на изпичане
и време на задържане

Актуална температура в
камерата за печене

38°C

VITABLOCS
Mal-Fixier-Brand

09:22

Продължителност на
програмата за печене

Температура на
предварително изсушаване

500°C
4:00

80°C
4:22

850°C
1:00

Температура на охлаждане

Позиция на лифта при
предварително сушене

25%

100%
0:00

100%
0:00

Позиция на лифта при
охлаждане

Асистентска
функция

Предварителен вакуум

Основен вакуум

Данни на поръчката

Нощен режим

Запаметяване

Стартиране на програмата/
Спиране на програмата

Указание:

- Променените параметри на печене са в сила само за активното в момента печене. Ако е необходимо програмите за печене да се променят дългосрочно, то трябва да ги запазите, като ги запишете.
- Данни за поръчката: Служи за осигуряване на качеството и за обратна връзка.
- Нощен режим: Задействането на бутона активира нощната програма, което означава, че след приключване на дадена програма за печене и спадане на температурата до 200°C, лифтът се въвежда отново, а дисплеят и загряването се изключват. За повторно включване на уредите изключете и включете отново главния ключ. Нощният режим трябва да бъде активиран преди стартиране на определена програма за печене.
- Двустепенната крива на печене, за разлика от едностепенната, съдържа допълнително градиент/време за покачване и температура на печене/време за задържане.
- При включена само една пещ след кратко докосване на Програми за печене се отваря Преглед на програмите за печене.
- При повече включени пещи след избор на Програми за печене се отваря Избор на мултипещ.
- При избора на Мултипещ програмата за печене се въвежда в първата подходяща за съответния тип печене пещ.
- Ако трябва да бъде използвана друга пещ, задръжте натисната програмата за печене и я плъзнете върху следващата свободна пещ.
- Ако след това докоснете кратко Програма за печене се отваря прозорец Печене.

Асистентска функция



1 Докоснете Асистентска функция.



2 Изберете, например точка 1 - Подготвяне на възстановяването.



3 Чрез докосване на понятие в син цвят се отваря картина/видео.



4 Пример: Оклюзионна хартия.



5 Тук попадате в Преглед на материалите в точка Подготвяне на възстановяването.



6 Тук попадате във видеопрегледа в точка Подготвяне на възстановяването.



7 Видеопреглед на точка Подготвяне на възстановяването.

Указание:

- Какво? Асистентска функция, базирана на софтуер за постъпково управление на печенето.
- За какво? Тук ще получите помощ стъпка по стъпка за Подготовка на възстановяване, Поставяне на възстановяване в пещта и Допълнителна обработка на възстановяване.

▶ Данни на поръчката

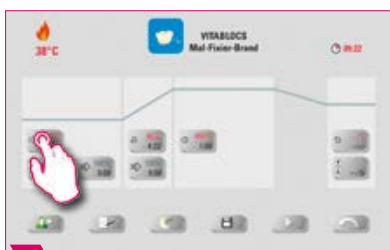


1 Докоснете Данни за поръчката.

! Указание:

- Какво? Функция за осигуряване на качеството и за обратна връзка.
- За какво? Номер на поръчката, Име, Бележка, Профил, Име на материала, Програми за печене, Данни за програмите за печене, Зададени стойности, Фактически стойности, Вид на уреда, Сериен номер на уреда, Дата и Часово време на процеса на печене се запаметяват автоматично.
- На по-късен етап данните могат да се прехвърлят върху USB-стик и чрез него да се въведат в Програмата за управление на данните за печене FDS (Firing-Data-System) на компютъра.

▶ Температура на предварително сушене / Време за предварително сушене



1



2

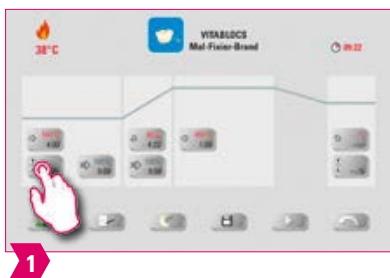
🔥 Параметри, които могат да бъдат модифицирани:

- Температура на предварително сушене: 60 °C – 800 °C
- Време за предварително сушене: 0:00 min – 60:00 min

! Указание:

- Възможните за въвеждане стойности се показват в горната част на полето за цифри.
- Предварителното сушене служи за изпаряване на преработените течности преди същинския процес на печене.

▶ **Позиция на лифта при предварително сушене**



Параметри, които могат да бъдат модифицирани:

Позиция на лифта:

- Стойност "с": Горна позиция на лифта. Въвеждане: минимално стойност "b" – максимално 100 %
- Стойност "b": Средна позиция на лифта. Въвеждане: минимално стойност "a" – максимално стойност "с"
- Стойност "a": Долна позиция на лифта. Въвеждане: 0 % – максимално стойност "b"

Настройване позиция на лифта:

- Задаване на позицията на лифта в % и приемане с Подтвърждаване или
- Придвижване на лифта в желаната позиция с бутоните Стрелки и подтвърждаване на стойността с Въвеждане.

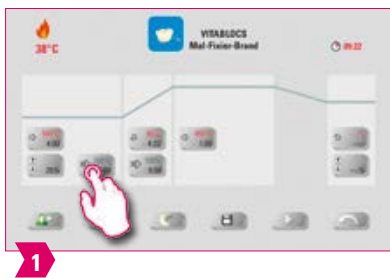
Определяне на времето за съответната позиция:

- Докосване на Полето за време a или b и въвеждане на време.
- Стойността на времето с се изчислява автоматично.

! Моля, съблюдавайте:

- Времената за различните позиции на лифта зависят от общото време за предварително сушене.
- Сумата от стойностите на отделните времена не може да превишава общото време за Предварително сушене.

▶ **Предварителен вакуум**

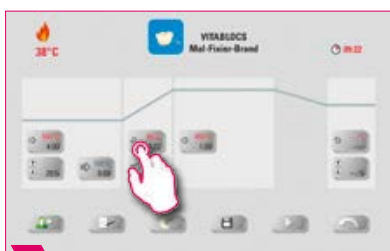


Параметри, които могат да бъдат модифицирани:

Време за предварителен вакуум: 0:00 min – 60:00 min

! Указание:

- С настройката Предварителен вакуум се постига вакуум в камерата за печене, преди покачването на температурата да се активира.
- При въвеждане на време 00:00, предварителният вакуум се изключва.
- Възможните за въвеждане стойности се показват в горната част на полето за цифри.
- С предварителен вакуум специални керамики могат да се пекат опционално.

▶ Време на покачване / Градиент

1



2

ПЪРВО ПУСКАНЕ
В ЕКСПЛУАТАЦИЯ**🔥 Параметри, които могат да бъдат модифицирани:**

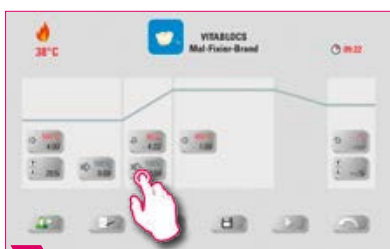
- Време на покачване: 0:05 – 120:00 min
- Градиент на покачване: 2 °C/min – 120 °C/min

ОБСЛУЖВАНЕ

💡 Указание:

- След въвеждане на Температура за предварително сушене или на Температура на печене, времето за покачване се изчислява и напасава автоматично.
- След задаване на един от двата показателя - Градиент или Време за покачване, другият автоматично се напасава. Въведените стойности се показват в горната част на полето за цифри.
- При двустепенната крива на печене са в сила същите правила за въвеждане и промяна на програмируемите стойности при второто време за покачване.
- За надеждни резултати от печенето с добра степен на гланц и коректно възпроизвеждане на цвета.

НАСТРОЙКИ

▶ Основен вакуум

1



2

РАБОТА С ДЕСКТОПА

РАБОТА С БУТОНИ

🔥 Параметри, които могат да бъдат модифицирани:

- Време за основния вакуум: 0:00 min – 180:00 min
- Стойност на вакуума: 0 % - 100 %
- Начална температура: минимална - температурата за предварително сушене; максимална - температурата на печене

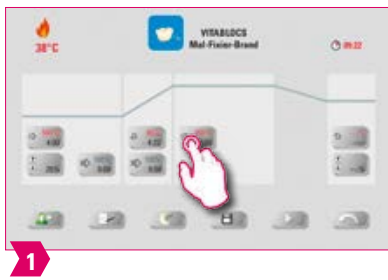
💡 Указание:

- Времената на включване и изключване на вакуумната помпа зависят от предварително зададените параметри в програмата. При промяна на крайната температура или температурата за предварително сушене, времето за вакуум се напасава към времето за покачване.
- Препоръка: да се настроят първо температурните параметри и накрая вакуума.
- Максималното време за основния вакуум се изчислява като сума от времето за покачване и времето за задържане при крайна температура.
- Възможните за въвеждане стойности се показват в горната част на полето за цифри.
- Основният вакуум изтегля въздуха от керамиката, който иначе остава вътре в нея и прави млечно мътна.

ПРОЗОРЕЦ ПЕЧЕНЕ

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ
УКАЗАНИЯДОПЪЛНИТЕЛНА
ИНФОРМАЦИЯ

▶ Температура на изпичане и време на задържане



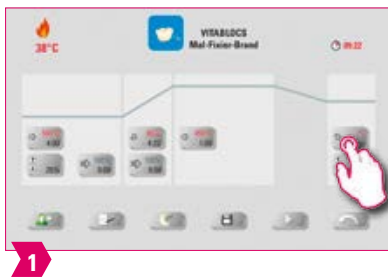
🔥 Параметри, които могат да бъдат модифицирани:

- Температура на изпичане: Температурата за предварително сушене плюс 10 °C – 1200 °C
- Време на задържане: 0:00 min – 60:00 min

💡 Указание:

- Възможните за въвеждане стойности се показват в горната част на полето за цифри.
- При двустепенната крива на печене са в сила същите правила за въвеждане и промяна на програмируемите стойности при второто време за покачване.
- За надеждни резултати от печенето с добра степен на гланц и коректно възпроизвеждане на цвета.

▶ Температура на охлаждане



🔥 Параметри, които могат да бъдат модифицирани:

- Температура за охлаждане: 60 °C – 900 °C или температура за задържане минус 10 °C
- Диапазон за задаване 0 – 60:00 min/s

💡 Указание:

- Бутонът Активиране на охлаждането се активира автоматично при въвеждане на температура или време, след което трябва да бъде потвърдено включването. Възможните за въвеждане стойности се показват в горната част на полето за цифри.
- Деактивиране на охлаждането: докосване на бутон Активиране на охлаждането.
- За бавно охлаждане на възстановяването, за да се избегнат термични напрежения в материала.

▶ Позиция на лифта при охлаждане**🔥 Параметри, които могат да бъдат модифицирани:**

- Позиция на лифта при охлаждане: 0 % – 100 %

💡 Указание:

- Възможните за въвеждане стойности се показват в горната част на полето за цифри.
- Това служи за настройване на скоростта за достигане на температурата за охлаждане. Колкото по-дълго е затворена печта, толкова по-бавно е охлаждането.

7.2 Програма за печене: Крива при пресоване



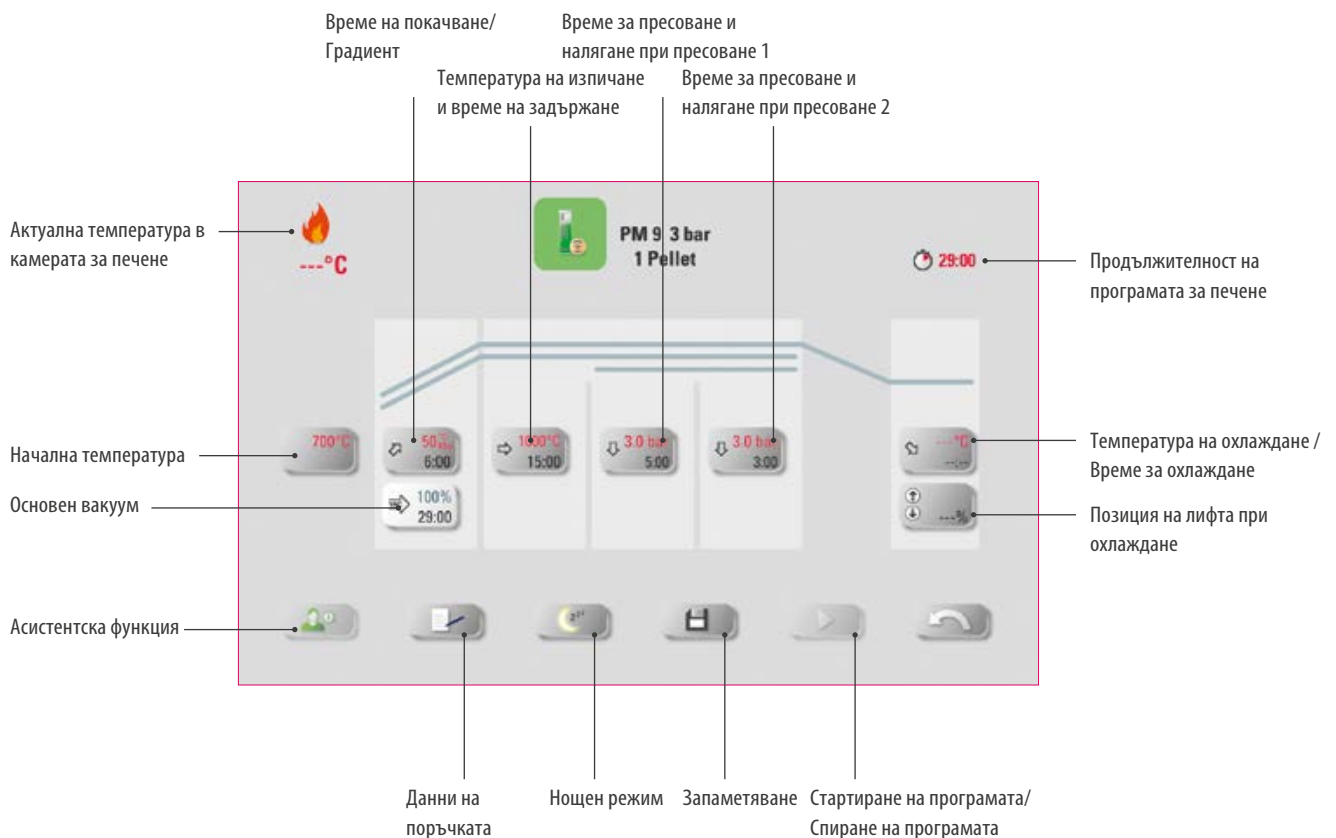
1 Избиране на програма за пресоване



2 Мултипещи: Задръжете натисната Програма за печене и я преместете, ако искате да използвате друга пещ за изпълнение на печенето.



3 Натиснете кратко Програма за печене, за да попаднете в Прозорец Печене.



Указание:

- Променените параметри на печене са в сила само за активното в момента печене. Ако програмите за печене е необходимо да се променят дългосрочно, то трябва да ги запазите, като ги запишете.
- Нощен режим: Чрез задействането на бутона се активира нощната програма, което означава, че след приключване на дадена програма за печене и спадане на температурата до 200°C, лифтът се въвежда отново, а дисплеят и загреването се изключват. За следващо включване на уреда, главният ключ трябва да бъде изключен и отново включен. Нощният режим трябва да бъде активиран преди стартиране на определена програма за печене.
- Всички бутони (с изключение на: Начална температура, Време за пресоване/Налягане при пресоване 1, Време за пресоване/Налягане при пресоване 2) са описани в т. 7.1.
- При програмата за пресоване основният вакуум не може да се променя. Основният вакуум автоматично се настройва по време на целия процес на пресоване.
- При включена само една пещ след кратко докосване на Програми за печене се отваря Преглед на програмите за печене.
- При повече включени пещи след избор на Програми за печене се отваря Избор на мултипещ.
- При избора на мултипещ, програмата за печене се въвежда в първата подходяща за този тип печене пещ.
- Ако трябва да се използва друга пещ, задръжете натисната Програма за печене и я плъзнете до следващата свободна пещ.
- Ако докоснете кратко Програма за печене се отваря Прозорец печене.

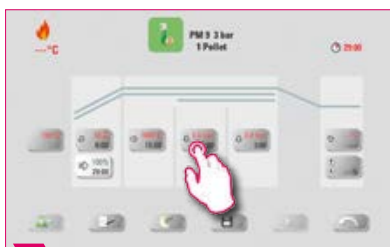
▶ Начална температура



💡 Указание:

- Стартова температура: 60 °C – 800 °C
- Възможните за въвеждане стойности се показват в горната част на полето за цифри.

▶ Време за пресоване и Налягане при пресоване 1



1

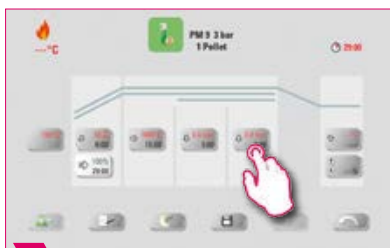


2

💡 Указание:

- Време на пресоване: 0:00 min – 120:00 min
- Налягане при пресоване: С бутон Смяна на налягането се променя стойността на налягането.
- Зададеното време за пресоване 1 автоматично завършва, когато пресоващото бутало достигне крайната си позиция и повече няма възможна за измерване промяна на пътя. След това автоматично се превключва на Време за пресоване 2.

▶ Време за пресоване и Налягане при пресоване 2



1



2

💡 Указание:

- Време на пресоване: 0:00 min – 120:00 min
- Налягане при пресоване: С бутон Смяна на налягането се променя стойността на налягането.
- Времето за пресоване 2 свършва в съответствие с настроеното време.

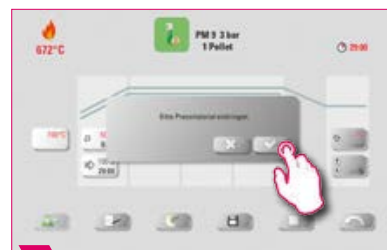
▶ Стартиране на Програма за пресоване



1 Стартиране на Програма за пресоване без обект за пресоване.



2 Подтвърждаване на съобщението. По този начин лифтът се придвижва в долна позиция.

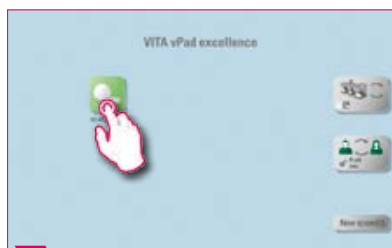


3 Когато материалът за пресоване е поставен, потвърдете съобщението. Тарелката на лифта влиза в камерата за печене.

! Указание:

- По време на поставяне на ролинга за пресоване, буталото краткотрайно се извежда и въвежда. При грешка в броя на пелетите, след въвеждане на буталото се изписва съобщение.
- Червена крива: промяна на температурата; светлосива крива: промяна на вакуума; черна крива: промяна на налягането.

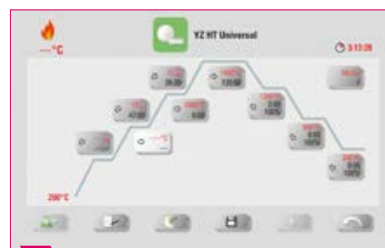
7.3 Програма за печене: Крива при синтероване



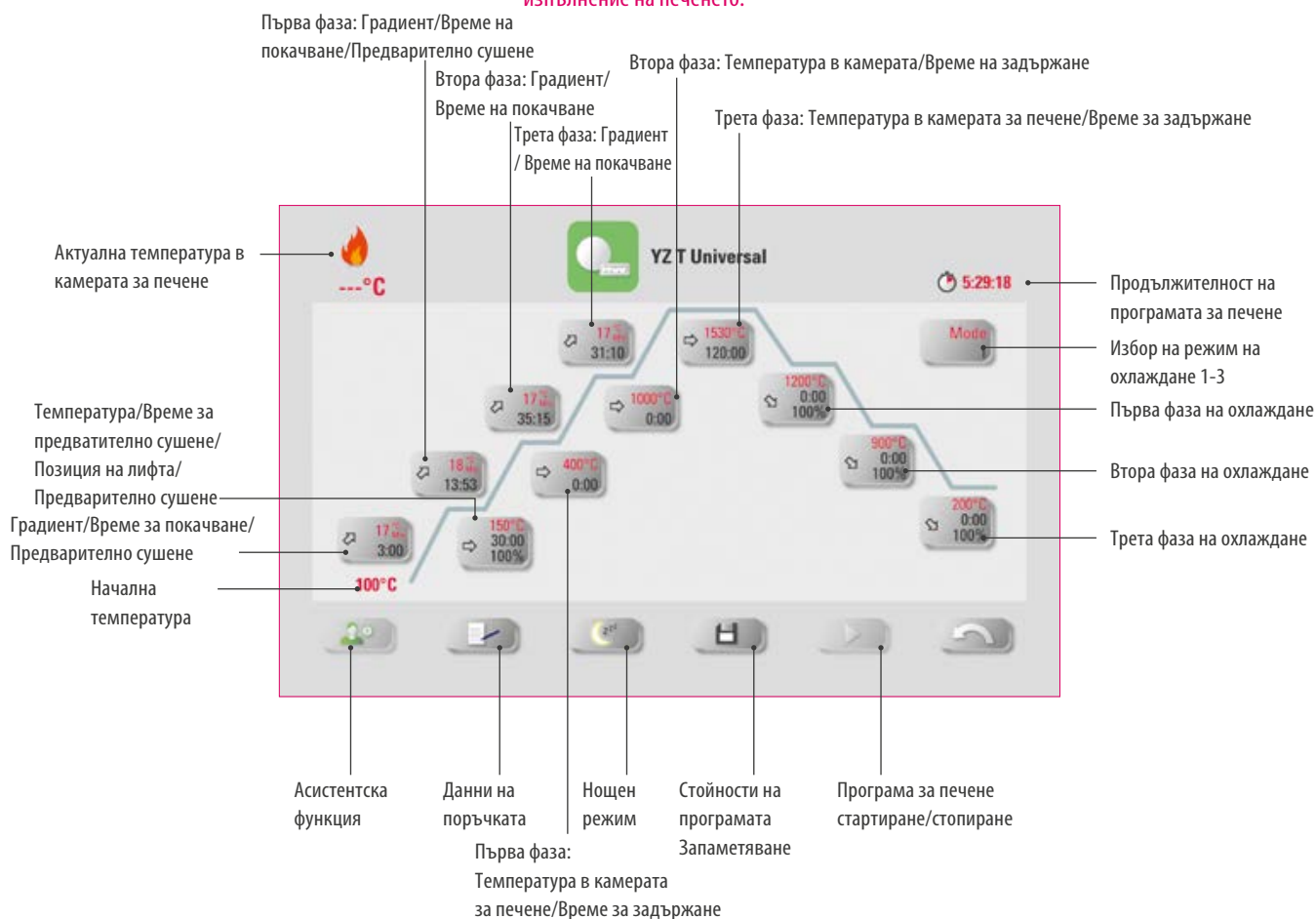
1 Избор на програма за синтероване



2 Мултипещи: Задръжете натисната Програмата за печене и я преместете, ако искате да използвате друга пещ за изпълнение на печенето.



3 Натиснете кратко Програма за печене, за да попаднете в Прозорец Печене.



Указание:

- Променените параметри на печене са в сила само за активното в момента печене. Ако програмите за печене е необходимо да се променят дългосрочно, то трябва да ги запазите, като ги запишете.
- Описанието на бутоните в долния край на дисплея ще намерите в точка 7.1.
- Високоскоростният режим (Градиент повече от 20 °C/min) натоварва много силно нагревателните елементи. Трябва да се има предвид, че това намалява живота им.
- При включена само една пещ след кратко докосване на Програми за печене се отваря Преглед на програмите за печене.
- При повече включени пещи след избор на Програми за печене се отваря Избор на мултипещ.
- При избора на мултипещ, програмата за печене се въвежда в първата подходяща за този тип печене пещ.
- Ако трябва да се използва друга пещ, задръжете натисната Програма за печене и я плъзнете до следващата свободна пещ.
- Ако докоснете кратко Програма за печене се отваря Прозорец печене.
- Възможните за въвеждане стойности за различните фази се показват в горната част на полето за цифри.

▶ Активиране/Деактивиране на Предварително сушене



1 Температура в камерата/Избиране на Време за задържане



▶ Активирайте Предварително сушене.



▶ Накрая потвърдете.

▶ Първа фаза: Активиране/Деактивиране



1 Първа фаза: Избиране на Градиент/Време на покачване



2 Първа фаза: Активиране на фазата



3 Накрая потвърдете.



4 Запомняване на промените.

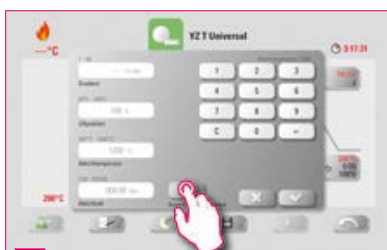
! Указание:

- За да деактивирате Предварително сушене и Фаза 1, премахнете съответните отметки и потвърдете. Запомнете промяната.

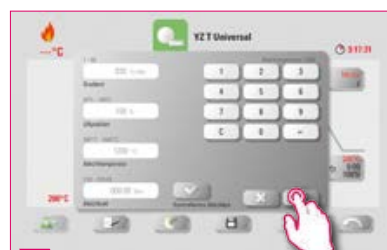
Контролирано охлаждане Активиране/Деактивиране



1 Изберете Първа фаза Охлаждане



2 Първа фаза Охлаждане: Избиране на Контролирано охлаждане.



3 Потвърдете.



4 Изберете Втора фаза Охлаждане



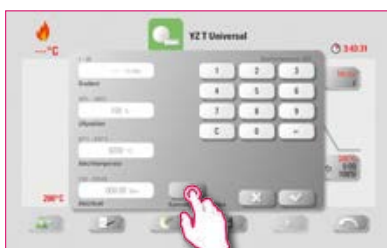
5 Втора фаза Охлаждане: Избиране на Контролирано охлаждане.



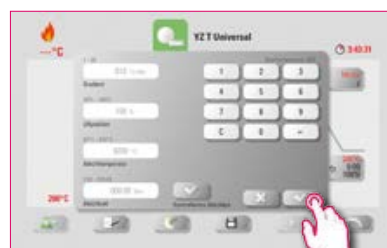
6 Потвърдете.



7 Изберете Трета фаза Охлаждане



8 Трета фаза Охлаждане: Избиране на Контролирано охлаждане.



9 Потвърдете.



10 Запомняване на промените.

Указание:

- За да деактивирате Фази на охлаждане 1 - 3, премахнете съответните отметки и потвърдете. Запомнете промяната.

▶ Режим Охлаждане 1



1



2

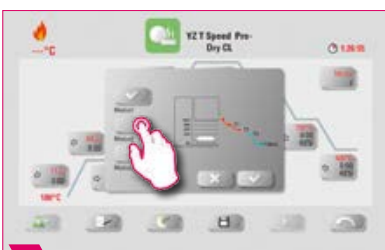
💡 Указание:

- Можете да настроите индивидуално фазата на охлаждане.

▶ Режим Охлаждане 2



1



2



3

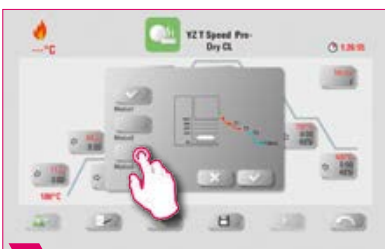
💡 Указание:

- Има три твърдо зададени позиции на охлаждане.
- Позиция на лифта при следните температури:
 - Температура: > 1200 °C, Позиция на лифта: 80 %
 - Температура: < 1200 °C, Позиция на лифта: 60 %
 - Температура: < 900 °C, Позиция на лифта: 40 %
 - Температура: < 400 °C, Позиция на лифта: 0 %

▶ Режим Охлаждане 3



1



2



3

💡 Указание:

- Лифтът остава в горна позиция и след охлаждане до 400 °C се предвижда в долна позиция.

7.4 Промени след стартиране на програмата

Указание:

- Възможни са промени в параметрите на програмата след стартирането на печенето. За да се избегнат грешни изпичания, не се допускат изменения, които автоматично променят други области от програмата. Например, промяната на времето за покачване предизвиква автоматично напасване на времето за вакуум.

Моля, съблюдавайте:


- Можете да промените само неактивни части от програмата. Възможните за промяна части от програмата се разпознават по изображението на бутоните (тъмен бутон).
- Ако все още неактивна област от програма се избере за промяна и междувременно тя стане активна, се превключва към картината на кривата на печене и програмата продължава да се изпълнява с преди това зададената стойност.
- При промяна на крайната температура градиентът °C/min винаги се запазва, а времето за покачване и времето за вакуум се напасват съответно.



8. Технически данни / Указания**8.1 Спецификации и символи****Спецификации**

Размери (Ширина/Дълбочина/Височина)	260 mm/150 mm/200 mm
Тегло нето	1,6 kg
Температура по време на работа	10 °C до 35 °C
Влажност по време на работа	максимална 80 % RH
Област на приложение	Работа е допустима само във вътрешни помещения.

Символи

	CE-обозначение	VITA vPad excellence отговаря на действащите разпоредби на Европейския съюз (ЕС). Декларация за съответствие може да се изиска от VITA (Отдел Regulatory Affairs) на електронен адрес: www.vita-zahnfabrik.com .
---	----------------	---

8.2 Указания**Основание за конструиране на уреда**

- Уредът е изграден съобразно последното ниво на техниката и приетите правила за техническа безопасност.
- Въпреки това при неправомерна употреба, съществува опасност за здравето и живота на потребителя или на трети лица, както и опасност от нанасяне вреда на уреда и други предмети.

Недопустими начини на експлоатация

- Обслужващото устройство не трябва да се употребява с горещи предмети или с предмети с остри ръбове - това може да доведе до повреда на уреда.
- Експлоатацията на уреда е недопустима с източници на енергия, продукти и т.н., които подлежат на предписания за боравене с опасни вещества или по някакъв начин биха могли да повлияят на здравето на обслужващия персонал, както и с променени от потребителя приспособления.

Допустими начини на експлоатация

- Експлоатация на уреда е допустима само, когато Инструкцията за работа е прочетена и разбрана изцяло и се съблюдават всички описани в нея предписания за работа. Друга или извън тази употреба, като например обработка на различни от предвидените продукти, както и боравенето с опасни или вредящи на здравето вещества, се счита за употреба не по предназначение.
- Ремонти от всякакъв вид и поддръжка могат да се извършват само от специално обучени специалисти.

! Моля, съблюдавайте:

- За произтичащи от това щети производителят/доставчикът не носи отговорност. Рискът е изцяло за потребителя.

8.3 Функции, осигуряващи сигурност при работа

Ако печта се управлява от Обслужващо устройство VITA vPad excellence, то тя има следните функции за сигурност и контрол:

1. Контрол на датчика за температура
2. Защита срещу отпадане на напрежението
3. Защита от засядане на предмети
4. Защитен термоизключвател
5. Автоматично калибриране на температурата
6. Разпознаване на пелети и разпознаване на хода на пресоване (VITA VACUMAT 6000 MP)

Контрол на датчика за температура

Контролът на датчика за температура в камерата за синтероване разпознава отпадането му. С откриването на отказ на температурния датчик се прекратява нагряването на камерата за синтероване и се показва съобщение за грешка.

Защита срещу отпадане на напрежението

Пещта е снабдена със защита срещу отпадане на напрежението. Този елемент не допуска прекъсване на изпълняваната програма за печене при краткотрайно отпадане на захранващото напрежение. Ако продължителността на прекъсването на мрежовото захранване е по-малка от две минути, работещата програма ще продължи да се изпълнява, въпреки че дисплеят е неизползваем за времето на прекъсване. Ако продължителността на прекъсването на захранването е повече от две минути, изпълняваната програма се прекъсва. След възстановяване на мрежовото напрежение на дисплея се показва съобщение за грешка.

Защита от заклеждане

Главата на печта се премества във вертикална посока, управлявана от компютър. При това се откриват всички евентуално заседнали предмети и при необходимост устройството се изключва. В резултат на това се предотвратяват евентуални наранявания. След изключване на задвижването, работата на системата все още е възможна без ограничения.

Защитен термоизключвател

Защитният термоизключвател е вграден в корпуса на синтеровачната пещ и предотвратява прегряването ѝ в случай на грешна работа на управлението на нагряването чрез изключване на нагревателите. При възникване на съответната грешка се показва съобщение. Повторно използване на системата за синтероване е допустимо само след охлаждане на системата. Това може да отнеме известно време.

Автоматично калибриране на температурата

Автоматичното калибриране на температурата се извършва след всяко включване на уреда. Калибрирането на температурата взема под внимание, съответно коригира, всички настъпили отклонения в електронните елементи в областта на измерването и управлението на температурата. По този начин и при дългосрочна експлоатация на уреда се постига една постоянна точност на температурата от +/- 1°C.

8.4 Почистване на Обслужващото устройство

Дисплеят трябва редовно да се почиства с препарат за почистване на екрани.

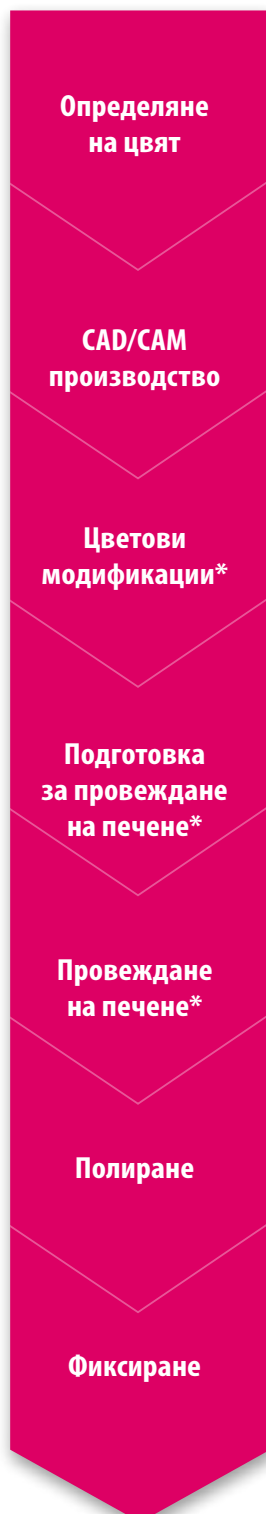
- Препаратите за почистване на екрани са особено подходящи, тъй като не надраскват дисплея, осигуряват антистатичен ефект и забавят повторното замърсяване.

9. Допълнителна информация

9.1 Съдържание на доставката VITA vPad excellence

Артикул	Обхват на доставката
VITA vPad excellence	1x
Инструкция за работа	1x
Свързващ кабел	1x

9.2 VITA система от решения



- За дигитално определяне на цвят използвайте уреда **VITA Easyshade V**, а за традиционното определяне на цвят - примерно **VITA Linearguide 3D-MASTER** или **VITA classical A1–D4**.



CAD/CAM
производство

- За CAD/CAM изработка VITA предлага високоестетична фелдшпатна керамика и стъклокерамика – просто изберете най-подходящия за вашия индивидуален случай материал.



Цветови
модификации*

- При фелдшпатна керамика и стъклокерамика използвайте **VITA AKZENT Plus** оцветителите и глазиращите маси.



Подготовка
за провеждане
на печене*

- За да поставите Възстановяването здраво върху поставката за изпичане можете да използвате предвидените за това VITA платинени щифтове **VITA Platinstifte**, както и пастата за печене **VITA Firing Paste**.



- За кристализационни и коригиращи изпичания и изпичане на гланц и оцветители най-добре е да използвате **VITA VACUMAT 6000 M/MP**.



Провеждане
на печене*

- За VITA фелдшпатните керамики употребявайте подходящите за силикатни керамики полиращи системи (например **VITA Karat Diamantpolierset**).



- За VITA стъклокерамиката е най-добре да използвате полиращите комплекти **VITA SUPRINITY Polishing Sets**.



Фиксиране

- Фиксирайте възстановяванията от фелдшпатна керамика и стъклокерамика изцяло адхезивно или самоадхезивно с помощта на **VITA ADIVA LUTING SOLUTIONS**.

*) Указание: Материалът фелдшпатна керамика може след изрязването и полирането директно да бъде вграден. При стъклокерамиката е задължително кристализационно печене.

9.3 Съобщения за грешка

Съобщение на дисплея	Разпознаване	Причина / Отстраняване
Вакуумът не се достига.	Програма с вакуум се прекъсва, ако в рамките на 30 с не е достигната стойност поне 30%.	<ul style="list-style-type: none"> • Почистване/проверка/смяна на уплътнението на тарелката на лифта. • Почистване на уплътнителния ръб върху пода на камерата за печене. За начини на почистване виж Инструкция за работа на VITA VACUMAT 6000 M, съответно VITA VACUMAT 6000 MP. • Вакуумната помпа - проверява се независимо от уреда. • Проверка на вакуумната система на уреда за печене.
Вентилаторът не работи.	Текущата програма за печене се прекъсва.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверка на входовете за вентилатора върху платката. • Почистване/смяна на вентилатора.
Лифтът е блокирал.	Лифтът се придвижва много надолу.	<ul style="list-style-type: none"> • Крайният изключвател за долна позиция не се включва. • Съответният светодиод трябва да свети при задействане на крайния изключвател. • Проверка/настройка/смяна на крайния изключвател.
Температурата в камерата за печене е повече от 1200°C	Показанието на дисплея е по-голямо от 1200°C.	<ul style="list-style-type: none"> • Тази грешка може да възникне поради множество причини. За да се разпознае и отстрани грешката са необходими специализирани познания и съответната измервателна техника. • Смяна на CPU-платката.
Датчикът за температура е повреден.	Програмата прекъсва.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверка на свързването на термоелемента към платката. • Проверка на свързването на термоелемента към камерата за печене. • Проверка на свързването на термоелемента в камерата за печене. • Смяна на термоелемент.
Температурата в камерата за печене е по-висока/по-ниска от зададената за повече от 5 min.	Стъпката на покачване на температурата не отговаря на зададеното време.	<ul style="list-style-type: none"> • Загряване - повредено. • Триак - повреден. • Управление на триака - повредено.
Управлението на температурата е предизвикало грешка.	Няма покачване на температурата.	<ul style="list-style-type: none"> • Муфел за печене или триак - дефектни.
Загриването не може се провежда правилно.	Няма покачване на температурата или много бързо покачване на температурата.	<ul style="list-style-type: none"> • Муфел за печене - дефектен, смяна.
Звуков сигнал с продължителност около 6 s.	Продължителен звуков сигнал.	<ul style="list-style-type: none"> • Предпазители - дефектирали, да се сменят. • Проверка на куплунга за връзка на нагревателите към платката – смяна на CPU-платката

Допълнителни съобщения за грешки при VITA ZYRCOMAT 6000 MS

Съобщение на дисплея	Разпознаване	Причина / Отстраняване
Вентилаторът на захранващата платка е повреден.	Текущата програма се прекъсва, загряването е изключено.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверка на входовете върху платката. • Вентилаторът да се провери/подмени.
Датчикът за температура е повреден.	Текущата програма се прекъсва, загряването е изключено.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверка на входовете върху платката. • Вентилаторът да се провери/подмени.
Релетата дават грешка	Текущата програма се прекъсва, загряването е изключено.	<ul style="list-style-type: none"> • Захранващата платка да се подмени.

9.4 VITA гаранция и защита на потребителя

Документите на VITA за гаранции и защита на потребителите може да намерите на сайта на VITA Zahnfabrik или като използвате следния линк : <https://www.vita-zahnfabrik.com/de/Oefen/VITA-Garantie-50694,27568.html>

9.5 Съобщения за обновявания

Обновявания на софтуера са достъпни за сваляне на сайта на VITA Zahnfabrik.

Допълнително имате възможност да се регистрирате на страницата ни <http://www.vita-zahnfabrik.com/updatesmessenger> и чрез Update Messenger да получавате автоматично на електронната си поща актуална информация за уреда, както и за обновявания на софтуера.

9.6 Резервни части

Резервните части трябва да отговарят на установените от производителя технически изисквания. Това е гарантирано винаги, само когато се използват оригинални резервни части на VITA.

9.7 Материали на конкурентни фирми

Das VITA vPad excellence съдържа програми за печене за Celtra Duo, IPS e.max CAD, IPS e.max ZirCAD, IPS Empress CAD, Celtra Ceram, Celtra Press и n!ce. Трябва да се има предвид обаче, че печенията за IPS e.max CAD трябва да бъдат извършени с помощта на Ivoclar Vivadent плочки и щифтове за печене. Печенията за IPS Empress CAD, IPS e.max ZirCAD, Celtra Duo, Celtra Ceram и n!ce могат, например да се извършат на решетъчна подложка W с VITA платинени щифтове. Актуалните параметри на изпичане за Celtra Duo, Celtra Ceram, Celtra Press, IPS e.max CAD, IPS Empress CAD, e.max ZirCAD и n!ce трябва да се разбират като препоръчителни стойности. Независимо от това, пригодността на използваното оборудване за предвиденото приложение трябва да продължи да се проверява от самия потребител.

9.8 Указания относно авторско право

© Urheberrecht 2018, VITA Zahnfabrik. Всички права запазени.

Тези документи и софтуерът, както и части от тях са със запазено авторско право. Притежателят на продукта VITA vPad excellence се задължава да използва софтуера в съответствие с предназначението му. Възпроизвеждането или публикуването на софтуера или предаването му на трети лица е забранено. Същото се отнася и за обработката или други модификации на софтуера.

9.9 Гореща линия и оказване помощ

Ние с удоволствие ще Ви окажем допълнителна помощ

- ▶ Гореща линия по пласмента
За обработка на поръчки и при въпроси за доставки, за данни за продукти и въпроси за проспекти на Ваше разположение са г-н Udo Wolfner и неговият екип от Дистрибуторски отдел.

Телефон +49 (0) 7761 / 56 28 84
Факс +49 (0) 7761 / 56 22 99
8.00 до 17.00 часа CET
Mail info@vita-zahnfabrik.com

- ▶ VITA Сервиз на уреди
За въпроси относно уредите на VITA на Ваше разположение по всяко време е екипът на VITA Сервиз на уреди.

Телефон +49 (0) 7761 / 56 21 11
Факс +49 (0) 7761 56 21 02
8.00 до 17.00 часа CET
Mail instruments-service@vita-zahnfabrik.com

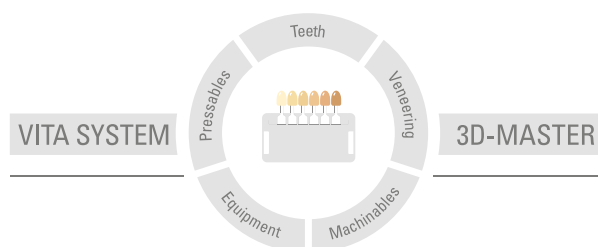
- ▶ Гореща линия за технически проблеми
При технически въпроси, свързани с VITA Продуктови решения, можете да се обърнете към нашите технически консултанти г-н Ralf Mehlin или г-н Daniel Schneider.

Телефон +49 (0) 7761 / 56 22 22
Факс +49 (0) 7761 / 56 24 46
8.00 до 17.00 часа CET
Mail info@vita-zahnfabrik.com

- ▶ Допълнителни международни контакти ще намерите на адрес www.vita-zahnfabrik.com/contacts



Допълнителна информация за VITA vPad excellence
ще намерите на адрес: www.vita-zahnfabrik.com



Да се има предвид: Нашите продукти трябва да се използват съгласно данните за употреба. Не поемаме отговорност за щети, които произтичат от некомпетентно боравене или обработка. Потребителят се задължава преди употреба да провери продукта за неговата пригодност за предвидената област на използване. Отговорност от наша страна е изключена, когато продуктът се обработва в недоговорено, съответно непозволено съчетание с материали и устройства на други производители, вследствие на което е възникнала щета. VITA Modulbox не е задължителна съставна част на продукта. Издаване на тази информация за потребителя: 05.19

С издаването на това Ръководство за работа, всички предишни издания губят своята валидност. Валидната в текущия момент версия ще намерите на електронен адрес www.vita-zahnfabrik.com

VITA vPad excellence има обозначение CE по смисъла на директивите на ЕС 2006/95/EG, 2004/108/EG и 2011/65/EG.

Споменатите в този документ продукти/системи на други производители са запазени марки на съответния производител.

VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG
Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen · Germany
Tel. +49(0)7761/562-0 · Fax +49(0)7761/562-299
Hotline: Tel. +49(0)7761/562-222 · Fax +49(0)7761/562-446
www.vita-zahnfabrik.com · info@vita-zahnfabrik.com
 facebook.com/vita.zahnfabrik